Ա Ր Ա Ր Ա Տ

ԿՐՕՆԱԿԱՆ, ԲԱՐՈՅԱԿԱՆ, ՊԱՏՄԱԿԱՆ, ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ ԵՒ ԱԶԳԱՅԻՆ

Ա Մ Ս Ա Գ Ի Ր

ՌՅԽԳ. ԻԷ. ՏԱՐԻ | ՀԱՄԱՌՕՏ ԹԵՐԹԱԹԵՐԹ | ՓԵՏՐՈՒԱՐ 1894 թ.

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ.

1. ԿԻՒՐԱԿԸՆ ՍՈՒՐԲ ՊԱՀԵԼ .	33	Եղիշէ Վ. Մուրատեան.
2. ՊՍԱԿԻ Ս. ԽՈՐՀՈՒՐԴԸ . .	38	Ա. Տէր-Միքելեան.
3. ԹԷ ԻՆՉՊԷՍ ՊԷՏՔԷ ԱՊՐԻ ԲԱՂԴԱԻՈՐ ԼԻՆԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ (*Թարգմ.*)	10	Խորէն Ծ. Վ. Ստեփանէ.
4. ԽՊՀԻ ԴԵՐԸ	18	Ն. Տէր-Աւետիքեան.
5. ՄՐՄՈՒՆՋԻՒՆ (*Բանաստեղծ.*) .	50	***
6. ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՎԻՃ. IV ԴԱՐՈՒՄ	52	Ղեւոնդ Սարկաւագ Գեանջեցեան.
7. ՀԱՅԿԱԿԱՆՔ	55	Մխաբան.
8. ՏԻՆ.	59	Ե. Մադաթեան.
9. ԼՈՒԱՅԻՒ ՁԻՒ ՁԵՌՆԵՐԸ . .	63	Յ. Չիլինկիր.
10. ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ . .	—	

ՎԱՂԱՐՇԱՊԱՏ

Ի ՏՊԱՐԱՆԻ ՄՐԲՈՑ ԿԱԹՈՒՂԻԿԷ ԷՋՄԻԱԾՆԻ

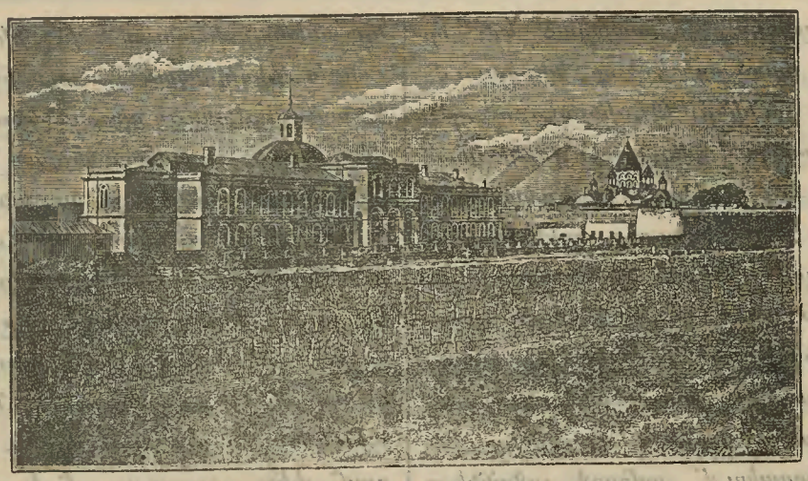
ՌՅԽԳ—1894.

ՀՐԱՄԱՆԱԾ

Տ· Տ· ՄԿՐՏՉԻ Ա·

ՎԵՀԱՓԱՌ ԵՒ ՍՐԲԱԶՆԱՊԱՏՈՒՅՆ ԿԱՊՈՒՂԻԿՈՍԻ

ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ



Ա Ր Ա Գ Ս

ԿՐՕՆԱԿԱՆ, ԲԱՐՈՅԱԿԱՆ, ԳԱՍՏԱԿԱՆ, ԲՆԱՍՏԻՐԱԿԱՆ ԵՒ ԱԶԳԱՅԻՆ

ԱՄՍԱԳԻՐ

ԹԻՒ 14. ԻԷ. ՏԱՐԻ. | ՀԱՄԱՌՕՏ ԵՐԿՐՈՒՔ. | ՓԵՏՐՈՒԱՐ 1894 Թ.

ԿՐՕՆԱԿԱՆ

ԿԻՒՐԱԿԷՆ ՄՈՒՐԲ ԳԱՒԵԼՈՒ ԽՆԴԻՐԸ։

Ա րդէն ութ, ինն տարուց ասկէ էր, որ կիւրակէն սուրբ պահելու մասին խօսւում էր, թէ մեր հասարակական շրջաններում և թէ լրագրութեան մէջ։ Հարցը կառավարութեան աջակցութեամբ թէև չհամարեա արդէն լուծուած է, ասացել այն է՝ կիւրակէ օրերին թէև այլ ևս առևտուր չեն անում գործարաններում և արհեստանոցներում չեն աշխատում գիւղերումն էլ չեն վարում չեն ցանում և այլն, – սակայն հօթներորդ օրն անցկացնելու մասին դեռևս հրատարակւում են յօդուածներ, թղթակցութիւններ, լսւում է մի տեսակ բողոք մեր քաղաքներում կիւրակէն անցկացնելու վերաբերութեամբ. դանդաղում են, որ ասոր օրերին էլ, հասարակ օրերի նման, եկեղեցիները դատարկ են, իսկ պիւեանները ու անուանականոցները լի, որ ուսումնարանները ու մարդասիրութիւնները աւելի ասոր օրերին են տեղի ունենում և այլն և այլն։

Ես կատարելապէս հաւատացած եմ, որ այդ դանգատը իրաւացի է, որ ներկայումս մենք գաղափար չունինք, թէ ինչպէս պէտք է օգտուինք այդ ազատ ժամերից, և դուցէ միայն սակաւ աւելի օգուտ չունինք: Գործակատարը, վաճառականը և արհեստաւորը տօներին պարտաւորութենից ազատ լինելով, անձնատուր է լինում արբեցութեան և զեղխ կեանքի, վատնում է իւր ամբողջ աշխատանքը և օրուայ մի մասն էլ քաղաքի խուլ անկիւններում անցնելով, կորցնում է իւր առողջութիւնը և շատ անգամ վարակում ամբողջ շրջաններ: Եթէ մենք հաւաքէինք վիճակագրական տեղեկութիւններ տարուայ ընթացքում գործուած սպանութիւնների, աւազակութիւնների և ուրիշ յանցագործութիւնների մասին, եթէ մեր բուժարաններում հարցնէին հիւանդներին, թէ երբ, որ օրն են նոքա վարակուել, համոզուած եմ որ այդ բոլոր ցաւալի դէպքերի մեծ մասը պատահած կլինի կիւրակէ և տօն օրերին:

Կարդացէք ռուս երևելի վիպագիր Գլէբ Ուսպենսկու գրութիւնները արհեստաւորների կեանքից, կարդացէք և միւսների իրական կեանքից վերցրած վէպերը և ամեն տեղ նոյն ահռելի իրականութիւնը կը պատկերանայ ձեր աչքի առաջ.—կը տեսնէք, որ մի օրուայ, այլ՝ Աստուծուն նուիրուած օրուայ ընթացքում վչանում է վեց օրուայ աշխատանքը, վաճառուում, խմիչքի և տրտում արհեստաւորի հագի շորը, կօշիկները, շատ անգամ նոյն իսկ ընտանիքի անհրաժեշտ իրերը գրաւ են դրուում, ի հարկէ, այլևս չկատացուելու յուսով, գինետներում, օղետներում և գարեջրատներում և խանդարուում նրա՝ այդ աշխատաւոր հուժկու բազուկների հետևեալ օրերի աշխատանքը, որովհետև նա հարբած է, հիւանդ և մերկ մնացած ու այդ միմիայն կիւրակէ օրուայ շնորհիւ: Վերջապէս մտէք մեր մեծ քաղաքները և տօն ու կիւրակէ օրերին մանկէք գինետներն ու կասկածելի հիմնարկութիւնները. ամեն տեղ միևնոյն սարսափելի պատկեր կը տեսնէք.—մեր երիտասարդութիւնը անխնայ վատնում է իւր նիւթական, մտաւոր և ֆիզիքական կարողութիւնը կիւրակէ և տօն օրերին. անհատները միայն գուցէ փոքրիշատէ օգտակար կերպով են գործ դնում իրենց կարճատև կեանքի այդ անգին ժամանակը:

Դեռ Մովսէս մարգարէի օրօք Աստուած տասնաբանեայ պատուիրաններով հրամայում էր սուրբ պահել շաբաթ օրը, որև իսրայէլացիք չըմբռնելով Աստուածային այդ վեհ պատգամի բուն նշանակութիւնը, ոչ թէ բան չէին անում այդ օրը, այլ և կերակուր անգամ չէին պատրաստում և դորա մէջն էին տեսնում այդ պատգամի էութիւնը:

Սակայն եկաւ Քրիստէ և բացատրելով օրէնքի բուն միտքը, փրկութեան մի նոր աղբիւր բացեց մարդկութեան առաջ, շաբաթուայ եօթը օրերից միևը յատկացնելով աստուածահաճ գործերին, որի կենդանի օրինակը առաջ ինքը տուաւ, երբ իսրայէլացիք դժգոհութիւն էին յայտնում այն բանի պէտի որ նա շաբաթ օրը օգնում էր աղքատներին, բժշկում հիւանդներին և քարոզում աւետարանը: Ահա և Քրիստէ պատասխանը իսրայէլացիներին այդ բանի վերաբերութեամբ.—Մատթ. գ. ԺԲ. 1—9. „Յայնժամ գնաց Յիսուս ընդ արտերսյան նոցա ի շաբաթու և աշակերտք նորա քաղցեան և սկսան հասկ կորզել և ուտել: Փարիսեցիքն իբրև տեսին՝ ասեն ցնա. ահա աստիկ աշակերտք քո գործեն, զոր ոչ է արժան գործել ի շաբաթու: Եւ նա ասէ ցնոսա. ոչ իցէ ընթերցեալ ձեր զոր արար Դաւիթ, յորժամ քաղցեաւն և որ ընդ նմայն էին. զիա՞րդ եմուտ ի տունն Աստուծոյ, և եկեր զՀաց զառաջաւորութեան, զոր ոչ էր օրէն նմա ուտել և ոչ որոց ընդ նմայն էին, բայց միայն քահանայից: Կամ թէ չիցէ ընթերցեալ յօրէնսն, զի ի շաբաթս քահանայքն ի տաճարին պղծեն զշաբաթն, և անմեղք են. բայց ասեմ ձեզ, զի մեծ քան զտաճարն է աստ: Եւ եթէ գիտէիք զի՞նչ է, ողորմութիւն կամիմ և ոչ զպատարագս, ապա ոչ դատապարտէիք դուք զանպարտսն: Զի տէր է շաբաթու որդին մարդոյ:

Եւ գնացեալ անտի Յիսուս, եկն ի ժողովուրդն նոցա։ Եւ անդ էր այր մի, որոյ ձեռն իւր գոսացեալ էր։ Հարցին ցնա և ասեն, եթէ պա՞տ իցէ ի շաբաթու բժշկել։ զի չարախօսեսցեն զնմանէ։ Եւ նա ասէ ցնոսա։ Ո՞վ իցէ ի ձէնջ մարդ, որոյ իցէ ոչխար մի և անկանիցի այն ի խորխորատ ի շաբաթու, մի՞թէ ոչ ունիցի և յարուցանիցէ զնա։ իսկ արդ, որչափ եւս առաւել է մարդ քան զոչխար։ ապա ուրեմն պարտ է ի շաբաթու բարիս դործել։ Յայնժամ ասէ ցայրն։ Ձգեա՛ զձեռն քո, և նա ձգեաց և եղև ողջ իբրև զմիւսն։

	Ա։ գլուխ	21։
Սուրբ Մարկոս	Բ։ գլուխ	23—28։
	Գ։ գլուխ	2— 4։
Ղուկաս։—	Դ։ գլուխ	16—31։
	Զ։ գլուխ	1— 9։
	ԺԳ։ գլուխ	10—17։
	ԺԴ։ գլուխ	1— 7։
Յովհաննէս։—	Ե։ գլուխ	9—11։
	Է։ գլուխ	21 25։
	Թ։ գլուխ	13—18։ և այլն…։

„ Շաբաթ վասն մարդոյ եղև և ոչ թէ մարդ վասն շաբաթու“։ Մարկ։ Բ։ կը 27։

Կարդալով Ս։ Աւետարանի վերոյիշեալ կտորները, կը համոզուինք, որ այդ օրը բարեգործութեան և թշուառներին օդնելու օր էր և պիտի լինի։ Բայց այժմ մանուկ էք եկեղեցի և հազարաւոր բնակիչներ ունեցող քաղաքում այնտեղ հանդիպում էք մի քանի տասնեակ մարդկանց, որոնք պատարագի ժամանակ զբաղուած են սուրան նորան բամբասելով և կամ իրենց առօրեայ հաշիւների մասին խօսակցութեամբ, կանայք էլ իրենց կողմից պիտում են, թէ ո՛վ ինչպիսի շորերով և զարդերով է եկեղեցի եկել, ո՛ր փողոցում ինչ է պատահել և այլն և այլն։ Սոցանից լաւ չեն պահում իրանց և հոդևորականները։ Վերջանում է ժամասացութիւնը և ահա այդ շքեղազգեաց անձինք դուրս են գալիս եկեղեցուց, մի քանի սև կոպեկ նետում դուռն առաջ շարուած ապբատներին և կամ առանց ուշադրութիւն անգամ դարձնելու նոցա վերայ, հանգիստ սրտով հեռանում գրւում են իրենց տները կամ զբօսավայրերը։ Միևնոյն ժամանակ, թէև դուռ վաղ, բայց կը տեսնէք դինեհատները բազմութեամբ լցուած, որտեղ վչանում են ընտանիքների և հայրերի և նրանց պահող անդամների վերջին կոպեկները, թուլանում նրանց կազմուածքը և դառնանում նրանց սոված և առանց այն էլ զրկանքներով լի ընտանեկան կեանքը։ Կը չեմ ուզում շարունակել, թէ ինչպես է անցնում օրուայ միւս մասը զանազան կասկածելի անկիւններում, որովհետև պատկերը շատ ցաւալի կլինի և „Արարատի“ էջերում տպուելու անյարմար։

Ինչո՞ւ է այդ այդպէս, ի՞նչ դրութիւն է այս և ո՞ւր է, տանում մեզ այդ տեսակ կեանցաղավարութիւնը։ Արդեօք մտածել էք այս հարցերի մասին, արդիօք երբ և իցէ զբաղեցրել է ձեզ այդ խնդիրը։

Դա քայքայում է մեր հասարակական կեանքի փոքր ի շատէ դոյութիւն ունեցող հասարակշռութիւնը, սառեցնում ժողովրդին իւր ազգային եկեղեցուց, քայքայում ընտանեկան կեանքը և բազմացնելով այն տառապեալ չափահաս և անչափահասների թիւը, որոնք կիւրակի օրերին երկար շարուում են եկեղեցիների առաջ, հրապարակներում և ճանապարհներին և իրենց ներկայութեամբ ու ցաւալի վիճակով ապտակում են մեծատուններ ի շռայլութիւնը, նրանց „քրիստոնեայ“ անունը և հասարակական պատասխանատուութիւնը, ահագին ուժով յետ է մղում ազգային յառաջադիմութիւնն ու պարտաճանաչութիւնը։ Այդ թշուառները դիւրը ժամանակ՝ խուլ փողոցներում, հասարակական այգու թփերի տակ և նստարանների վերայ բացօդեայ ընկած, կամ անտանելի նկուղներում իրար վերայ թափուած, մի կերպ մաշում են իրենց Աստուածային մեծ պարգևը՝—կեանքը։ Իսկ որչափ աւելի թշուառ է մեր բազմաթիւ որբերի կեանքը, որոնք դեռ մանուկ հասակում դատապարտուած են սովամահ լինելուն, կամ հասարակութեան ապագայ հրէշները դառնա-

լուն: Ո՞վ է նեստում նրանց այդ կորստերը շաւղի վերայ, ո՞վ է մնուցանում և պատրաստում ապագայ մարդապաններին և աւազակներին, եթէ ոչ հասարակութիւնը, էջմիածնայ հաւատքն ու բարեգործ, ազգասէր, քահանայ և առաջնորդ սիրտերով իրեն կնքող շրջանը, որը կամ չի հասկանում մարդուս պարտականութիւնը, որովհետև նրան այդ հասկացնող չը կայ և կամ չի ուզում բանալ իւր առաջ դրուած փրկի խոչը և այդպիսով իւր վիճակը, իւր և ընկերոջ, ազգակցի կեանքը ապահովել: Ամենքը միմիայն իրենց են ունին ի նկատի և հէնց այդ եսի, մարդկութեան այդ դահճի համար ղրկում են անխտիր թէ ունևորին և թէ չունևորին. սևացնում սպիտակը, սպիտակացնում սևը և այլն և այլն: Ոչ ոք չի ուզում հաշուի առնել իւր արածը, այլ պարծենում է իւր ճարպիկութեամբ, մեքենայութեամբ, ստախօսութեամբ և ստոր գործունէութեամբ: Ոչ ոք չի մոռածում, թէ որպիսի մեծ բարիք արած կլիներ ազգին ու եկեղեցուն, եթէ իւր շռայլած և զեղխութեան համար միայն վատնած դրամարի հինգ տոկոսը, կամ իւր զանազան թաղկալդներ լսարելու վրայ գործ դրած անդին ժամերը նուիրէր հասարակական ցաւերը դարմանելուն:

Քահանան օրական երկու երեք անգամ մտնում է շատ անգամ բոլորովին դատարկ եկեղեցին և սովորական աղօթքներով բաւականանալով, դուրս գալիս այնտեղից մաքուր և հանդարտ խղճով, կարծելով, որ այդպիսով արդէն կատարել է իւր հովուական մեծ պաշտօնը: Նա չի մոռածում, որ օրական երկու երեք անգամ իրաւունք ունի ժողովրդին պատուաստելու, հասկացնելու քրիստոնէութեան վերը-կարար պահանջները, նա չի ըմբռնում, կամ ծուլութիւնը չի թոյլ տալիս նորան ըմբռնելու, թէ ո՛րքան օգուտ կարող է տալ իւր հասարակութեանը և եկեղեցուն: Մարդուս կեանքը 40 տարի հաշուած, եթէ շաբաթական միմիայն երկու անգամ նա քարոզի ժողովրդին, իւրաքանչիւր անհատին տուած կլինի 4160 դաս, որով կարող է ահագին յեղափոխութիւն մտցնել հասարակական մտաւոր և բարոյական կեանքի մէջ և հրաշալի հետևանքների հանդիսատես լինել:

Վրաստանում ապրող հայերի մէջ գոյութիւն ունի քրիստոնէութեան նախնական դարերից ծնացած մի քանի սովորութիւններ, որոնցով մարդս հիանում է: Եկեղեցու շինութեան համար նոքա աշխատում և աշխատեցնում են իրենց անասուններին գլխաւորապէս կիւրակի, և տօն օրերին և այդ բանը համարում են Աստուածահաճոյ մի գործ, որովհետև համոզուած են, որ իրենց արածը բարի է: Բացի դորանից, երբ մինը մեռնում է, թաղելուց յետոյ հաւաքւում են նրա բարեկամներն ու ծանօթները և նրանցից իւրաքանչիւրը օգնում է ողբացած ընտանիքին իւր կարողութեան չափով.—մինը փող է նուիրում, երկրորդը ոչխար, երրորդը ցորեն, չորրորդը վառելիք, հինգերորդը խոստանում է աշխատել նրանց արտը կամ այգին մշակելիս և այլն և այլն, և այդպիսով զգալի չդարձնել ընտանիքի կրած կորուստը: Աշխատանքի միջոցին, եթէ պատահում է կիւրակի կամ տօն օրը, նոքա աշխատում են, չեն հանգստանում ասելով, որ իրենց արածը բարի է, Աստուծուն հաճելի: Եւ իրաւ, մեզանից ո՞րը կարող է ասել, որ նրանց արածը բարի չէ, որ դա մեր պապերից, ընդհանրական կեանքով ապրող քրիստոնեաներից չի ծնացել: Մի՞թէ ուրիշ կերպ էին ծնունդ առել Սերսէս մեծի ժամանակ Հայաստանի բոլոր անկիւններում շինուած հիւանդանոցները, անկեղանոցները, կայարանները և ցայսօր մեզ հիացնող եկեղեցիներն ու ամրոցները: Մի՞թէ կարծում էք, որ այդ բոլորը կապալով էր արւում տակով և արծաթով էր շինւում: Ո՛չ դա հեռւանք էր համակցական, բուն քրիստոնէական աշխատանքի, որը դեռ չէր քայքայուել և եսին անձնատուր եղել:

Ահա ձեզ արդարանալ հոդ, ահա ձեզ ձեր փրկարար գործունէութեան անխախտ հիմունքը, ահա ձեզ այն ուժեղ ծառը, որի վերայ

կարող էք պատուաստել հասարակութեան բարեկեցութեան և յառաջադիմութեան համար անհրաժեշտ աշխատանքը, ձշմարիտ քրիստոնէական կենցաղավարութիւնը:

Լաւ և ժողովրդին նուիրուած հովիւը, հասարակական գործիչը ահա թէ ինչ արդիւնք կարող է քաղել վերոյիշեալ սովորութիւններից:—Մեր գիւղացուն շատ հեշտ կարելի է համոզել, որ նա կիւրակէ և տօն օրերին՝ պատարագից յետոյ աշխատի իւր համագիւղացի ոլբերի և աղքատների կալուածքում, յայտնելով նորան, որ այդ է Քրկէի բուն պահանջը, որ նա էլ մի օր պէտք է մեռնի և նրա ընտանիքն էլ կարող է նոյն դրութեան մէջ ընկնել, օգնութեան կարօտ, աշխատող ձեռք չունենալ, բայց յիշելով, նորա ընտանիքի համար էլ հոգացող, աշխատող կըստեղծի թշուառ օրերին և նա աղքատ ու անտէր չի մնալ: Նորան կարելի է հասկացնել, որ իւր և իւր գիւղացիների կեանքի բարեկաւութեան համար հարկաւոր հասարակական հիմնարկութիւնները, ինչպիսիք են եկեղեցին, ուսումնարանը, հիւանդանոցը և այլն, կարելի է շինել և կիւրակէ օրերը պատարագից յետոյ և ոչ թէ անձնական գործերով զբաղուել, և նա շատ շուտ կըմբռնի այդ բանի օգտակարութիւնը և կտեսնի նորա փրկարար հետևանքը, միայն այս բանի համար հարկաւոր են քահանայք, վարդապետներ, ուսուցիչներ և այլն, որոնք իրանք պէտք է գործի գլուխն անցնեն, և մտնեն այդ ժողովրդի մէջ, նրա հետ աշխատելու և քրտնելու և այդ տեսնող ժողովուրդը կըսիրի, կըպաշտի այդպիսի հոգևորականին և այն դժուար հարցը՝ հոգևորականներին ապահովելու ինդիրը՝ ինքն ըստ ինքեան կը լուծուի:

Աշխատեցէք նախ քաղաքների իւրաքանչիւր եկեղեցու մօտ մի արհեստանոց բանալ և յորդորեցէք, որ վաճառականներն ու ծառայողները նիւթ տան, իսկ արհեստաւորները կիւրակէ և տօն օրերին պատարագին ներկայ լինելուց յետոյ աշխատեն մի երկու ժամ և նրանց ձեռագործների արդիւնքով կըսրբուի շատ թշուառների արտասուքը, կըծածկուին անտէր և անօգնականների մերկ մարմինները և այժմ թափառաշրջիկ կեանքին դատապարտուած անթիւ ընդունակ մանուկների ուղեղը ապագայում հասարակութեան համար տոչորուող կըդառնայ:

Այս բանը հեշտ է հասկացնել ամենքին, բոլոր դասակարգերին պատկանող անձանց և ամեն տեղ, որովհետև այսօրուայ միլիոնատէրը վաղը չանկարծ անանկանում է և դատապարտում սոյնն նորան մեկնելու իւր անսովոր ձեռքը:

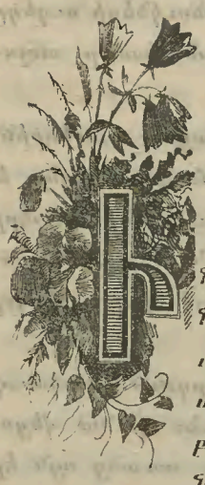
Դուցէ ինձ կասեն, որ մարդուս հարկաւոր է փիլիքական հանգստութիւն, որ նա վեցօրեայ աշխատանքի ժամանակ առանց այն էլ շատ է մաշւում և այլն: Բայց մենք այդ առարկողներին կառաջարկենք փորձելու, թէ որքան աւելի կազդուրիչ է և հանգստացուցիչ է մի դոյզն բարի գործը և որքան ոգևորիչ նրա հետևանքը: Այդպէս ուրեմն, փորձեցէք իրականացնել վերոյիշեալները, փորձեցէք ժողովրդին առաջնորդել Քրկէի պատուիրանների համաձայն և այլն, ինչի որ ձգտում ենք տասնեակ և մինչև անգամ հարիւրաւոր տարիների ընթացքում, շատ շուտով կիրականանայ և կըբաղխի մեր դռները:

Կան կիւրակէն սուրբ պահելու և՝ ուրիշ կէտեր, որոնց մասին կը խօսենք մի այլ անգամ:

ԵԳԻՇԷ Վ. ՄՈՒՐԱԴԵԱՆՑ.

ՊԱՍԿԻ Ս. ԽՈՐՀՈՒՐԴԸ

Ը.



Ինչքան նշանաւոր տեղ է բռնում ընտանիքը բարոյական աշխարհում՝ կազմելով նորա սկիզբն ու հիմունքն, այնքան բարձրացրեց և սրբագործեց նորան քրիստոնէութիւնը։ Ար. դէն միակնութեան հաստատութիւնը առաւ ամուսնութեան այն դիրքն, որ համապատասխանում է ընտանիքի էութեան։ Ինչպէս սուրբ է ընտանիքն, այնպէս և քրիստոնէութիւնը սրբութեան վրայ հիմնեց նորա կազմակերպութիւնը։ Միակնութեամբ հաւատարմութիւն մայրեց երկու տեռի անհատների մէջ և ապա պաշտն եկեղեցական ս. խորհուրդ դարձնելով, դրաւ նորան առաջնային արքայութեան վարդի պատկերի մէջ։ Պատկի նշանակութիւնն այնքան մեծ է քրիստոնէական վարդապետութեան մէջ, որ Պօղոս առաքեալն ասում է. «Արք, սիրեցէք զկանայս ձեր, որպէս և Քրիստոս սիրեաց զեկեղեցի, և զանձն իւր մատնեաց վասն նորա . . . . որ սիրէ զկին իւր, զանձն իւր սիրէ. զի ոչ ոք երբէք ատեայ զանձն իւր, այլ սնուցանէ և դարմանէ զնա, որպէս և Քրիստոս զեկեղեցի. զի անդամք եմք մարմնոյ նորա, ի մարմնոյ նորա և յոսկերաց նորա։ Վասն այսորիկ թողցէ այր զհայր և զմայր իւր, և երթիցէ զհետ կնոջ իւրոյ, և եղիցին երկոքին ի մարմին մի։ Խորհուրդս այս մեծ է, բայց ես ասեմ ի Քրիստոս և յեկեղեցի»։[1] Պօղոս առաքեալն այնքան բարձրացնում է պատկի խորհուրդն, որ մինչև անգամ այր և կնոջ նմանեցնում է Քրիստոսին և իւր եկեղեցուն։ Այդ նմանութեան սկիզբն դրաւ Քրիստոս, երբ ինքեան վերայ անուանեց և իւր աշակերտներին մանկունք առագաստի»։ Ուստի և իրաւամբ շեշտում է առաքեալը թէ՝ «մեծ է խորհուրդս այս»։ Մինչդեռ մենք կարող ենք ասել՝ մեծ է և առաւել քան մեծ է, որովհետև ոչ մի ուրիշ բան չէ արժանացել այդ բարձր նմանութեան։ Միմիայն այդ սուրբ միութեան մէջ է, որ կարող ենք ասել՝ «նին՝ վաղք առն իւրոյ է»։[1] Տղամարդի յարաբերութիւնը դէպի իւր կինն այնքան սուրբ է, նորա սէրն այնքան բարձր է, որքան սուրբ է և բարձր Քրիստոսի վերաբերմունքը դէպի եկեղեցին. ուստի և «Պարտին արք սիրել զիւրեանց կանայս իբրև զիւրեանց մարմինս . . . . զի ոչ ոք երբէք ատեայ զանձն իւր, այլ սնուցանէ և դարմանէ, որպէս և Քրիստոս զեկեղեցի»։

Եկեղեցին ճանաչեց ամուսնական կոպակցութեան սրբութիւնն, ուստի և չատամեց ընդունելու Ս. Գրքի ժողովածուի մէջ այն բանաստեղծական գեղեցիկ գրուածքն, որ իրապէս գովաստնում է տղամարդի և կնոջ սէրն ու գեղեցկութիւնը. այդ այն է՝ որ կոչւում է «Երգ Երգոց» (Շէր Հաշիրիմ), այսինքն ամենալաւ երգ։ Հարկաւ, միայն սուրբ զգայմունքներով պէտք կարդալ այդ գրուածքն, որ մեկնութիւնների մէջ վերաբերում թէ Քրիստոսին և եկեղեցուն և թէ ամուսիններին։ Եթէ չկայ սուրբ զգայմունք, մարդու էութեան համապատասխանող բարեկիրթ զգացմունք, ամենամեծ սրբութիւնն անգամ խաղ կդառնայ։

Այդպէս և ս. Դրիգոր Նարեկացին ասում է իւր Համառօտ մեկնութեան մէջ (եր. 393). «Նաև սուրբ ամուսնութիւն և սէր միասին ընդ հարսին և հարսին ընդ միասին, որ ազատ լինի ի պիղծ խառնից, չէ օտար ի Հոգւոյն Ընտրեալ, որով և խորհուրդն ի Քրիստոս և յեկեղեցի ասարան»։

«Արք՝ որ զսուրբ ամուսնութիւն պղծէ

Եփես. Ե. 15, 28—32։

1. Կորնթ. ԺԱ. 7։

պիղծ խառնակութեամբ և չար գործովք՝ զեկեղեցւոյ խորհուրդ պղծէ, և զքրիստոս անարգէ, որ այսմ օրինակն է»։

Ուստի և նոյն երանելին գովաբանութեամբ նկարագրէին իւր մի գրեցիկ գանձի մէջ (եր. 371) հարսանեկան բառերով. «Ուրախ լեր դշխոյ հարսն պանծալի, պսակաւոր, մեծ զարմանուհի, բազմազաւակ կուսութեամբ բերկրեալ։

«Բարւոյն լուսոյ տղօր թագաւոր փեսային երկնաւոր՝ անճառ խորհրդով ի չանգէս լսելաձայիկ պարու կարգեաց քեզ կանոնս անփոփոխելիս»։

Ս. Գրիգոր Տաթևացին մի առ մի բացատրութեամբ պսակի բարձր նշանակութիւնը. նա պարզում է խորհուրդն, ասելով՝ «խորհուրդ է ծածկեալ իրաց յայտնութիւն.» այսինքն այն գաղտնիքն, որ մենք չենք տեսնում՝ ներկայանում է մեզ իրական արտայայտութեամբ։ Այդ իրական արտայայտութիւնը մեկնում է նա ասելով իւր «Աստուածաշունչ» (էջ. 199). «և այս մեծ խորհուրդ հոգևոր հարսանեացն՝ և միաւորութեան հոգւոյս ընդ Աստուծ, որպէս ասէ առաքեալն»։ Ուստի և իմաստախօսներին նմանեցնում է մարգարէներին, իսկ վեցաւերներին ու չալմանաձուներին նմանեցնում է առաքեալներին և նոցա հետևող հայրերին։ Եւ «նշան մատանւոյն՝ հաւատն է, որ պնի ի մատն՝ որ է զանազանող գործոյն»։ Մատի վրայ է մատանին, սակայն նա ևս ընդարձակ նշանակութիւն ունի.

«Մատանին է ի մասն յայն՝ որ ունի զերբակ սրտին. նոյնպէս և հաւատք մի՝ առ Քրիստոս է ջերմ սիրով սրտի հաստատեալ»։ Եւ ինչպէս մատանին օղակ է և ծայր չունի, այնպէս էլ ամուր է ամուսնութեան կապակցութիւնը։ Ոսկի է մատանին գոյա կապոյն. ոսկու նման մաքուր պէտք լինի և երկուսի սէրը։

Հայաստանեայց եկեղեցին ճանաչելով պսակի սրբութիւնը, գործնականապէս էլ հաստատութեան մէջ չէ ընկնում՝ արգելելով հոգևորականներին ամուսնանալ. այլ նա սկզբից որոշել է երկու դաս—կուսակրօն և ամուսնացեալ, որով մի որոշ կարգ է դրել իւր պաշտօնեաների մէջ ազատ՝ անհատների կամայականութիւններից։ Դորանով սրբագործում է թէ պսակն և թէ ինքնազոհութեան բարձր առաքինութեան ճանապարհ է թողնում առ այդ կոչուածների համար։

Եւ ինչպէս որ ճշմարտութիւն է աշխարհականների համար թէ «առանց կնոջ աւեր է աւանն. և տան շինութիւն կինն է», և «տուն ունիս» ասելով հասկանում պսակուած լինելը է, այնպէս էլ կուսակրօն հոգեորականի համար տունը եկեղեցին է։

ԱՄՈՒՍՆՈՒԹԻՒՆ ՊԱՏԱՃԱԿԸ։

Պսակի ս. խորհուրդ լինելը ցոյց է տալիս արդէն, որ ամուսնութիւնը չի կարող մասնաւոր անհատական նպատակ ունենալ. եթէ այդպէս լինէր, նա չէր համեմատուիլ Քրիստոսին և եկեղեցուն։ Այլ ինչպէս որ մեծ նշանակութիւն ունի Քրիստոսի և եկեղեցու կապակցութիւնն Աստուծոյ արքայութեան համար, այնպէս էլ ամուսնական ընտանեկան կեանքը մի անհրաժեշտ ասպարէզ է Աստուծոյ արքայութեան իրականացման համար։ Ընտանիքը պէտք լինի բարոյական աշխարհի փոքրիկ նկարը կամ մանրաշխարհ։

Վերլուծելով ամուսնութեան այդ ընդհանուր նշանակութիւնը, կատանանք ամուսնութեան նպատակի որոշումը։ Կնոջ ստեղծագործութիւնն եղաւ ըստ Աստուծոյ տնօրինութեան՝ թէ «ոչ է բարւոք մարդոյդ միայն լինել, արասցուք դմա օգնական ըստ դմա»։[2] Ուրեմն ալամարդի և կնոջ կենակցութիւնը տարր է կազմում Աստուծոյ արքայական անօրէնութեան։ Քրիստոս եկաւ վրկելու մարդկութիւնն և յառաջ վարելու

1 Ս. Գ. Տաթևացի, անդ էջ. 197։

2 Ծննդ. Բ. 18։

դէպի Աստուծոյ արքայութիւնը. Նա ինքն ասումէ մեզասին այն, ինչ որ ի սկզբանէ Տասատասել էր. սակայն և յիշումէ այն առաքինութիւնն, որ իրագործումեն նոքա, «որոնց առեալ է», որանք և «են նեղբինիք որ գանձինս իւրեանց արարին ներքինիս վասն արքայութեան երկնից»[1]: Այսոեսիկ արդէն ճշդուսմեն ու Գրիգոր Տաթևացոյս որոշած երեք նպատակները. մէկ՝ «առ ի խորշելոյ ի պոռնկութենէ», երկրորդ որկեծնութեան Համար. և երրորդ՝ ցանկութիւնը զսպելու և ամրքելու Համար:

Լաւ դիտելով այդ երեք կէտերը, կտեսնենք որ թէ որկեծնութիւնն և թէ մեւս երկու նպատակները միջոց են տալիս մարդուն Աստուծոյ արքայութեան Համար գործելու և այդ իրականացնելու: Ուշադիր Հասկանանք ապաշխրող և կնոջ կենակցութեան նշանակութիւնն, այնքան սուրբ կպահենք սիրոյ յարաբերութիւնն, որպէս զի օր ըստ օրէ կարողանանք մեր աստուածապիր կոչման ծառայելու: Մարդու կոչումն է՝ կամ ամուսնական կենակցութեամբ և կամ անձնանուիրութեամբ միջոց գտնել առաւել յաջողութեամբ Աստուծոյ արքայութեան Համար գործելու:

Այդ նպատակով նա է միայն զիմում ամուսնական կենակցութեան, ով որ զգումէ միայնակ գործելու թուլութիւն և անյարմարութիւն և կարօտումէ ամուսնական օգնականութեան կամ գործակցութեան: Միայն թէ սուրբ է նպատակը, արբութեամբ էլ պէտք ձգտել դէպի այն և սուրբ պահել այն ընթացքն, որ տանումէ դէպի այդ նպատակը: Որչափ մեզանչէ մարդ այդ կենակցութեան մէջ՝ չկատարելով քրիստոնէական ամենապարզ առաքինութիւններն, որպէս սէր, ներողամտութիւն, պարկեշտութիւն, հեզութիւն, հաւատարմութիւն և այն, այնքան մեզանչումէ նա յիշեալ բարձրագոյն նպատակի դէմ և ինքն ինքեան դատապարտումէ Աստուած միացնումէ երկուսին և մի մարմին դարձնումէ, միասին էլ պէտք գործեն և ապրեն, և ինչպէս «Քրիստոս սիրեաց զեկեղեցի, և զանձն իւր մատնեաց վասն նորա», այնպէս էլ ազամարդը պէտք սիրէ իւր կնոջ կատարեալ անձնազոհութեամբ, զի «որ սիրէ զկին իւր՝ զանձն իւր սիրէ»: իսկ իւր անձն ասողն առաջին մեղապարտն է Աստուծոյ առաջ իբրև Աստուծոյ շնորհն արհամարհող: Նոյն յարաբերութիւնը պէտք պահէ և կինը: Երկուսն էլ իրար ուղղող են և բժշկող: Մի խօսքով ազամարդի և կնոջ յարաբերութեան կատարելատիպը պէտք լինի Քրիստոսի և իւր եկեղեցու յարաբերութիւնն, որպէս զի կարենան վայելել Հայոց եկեղեցու օրհնութեան շնորհները:

Ա ՏԷՐ-ՄԻՔԵԼԵԱՆ:

(Կը շարունակուի):

[1] Մատթ. ԺԹ, 11, 12: Տես և ՀՈ. Է. 8—9. «Բայց ամուրեացն և այրեացն ասեմ. լաւ է նոցա թէ կացեն իբրև զիս. Ապա թէ ոչ ունիցին ժոյժ, ամուսնացին, զի լաւ է ամուսնանալ քան զվառնուլ

ԲԱՐՈՅԱԿԱՆ

ԻՆՉՊԷՍ ՊԻՏԻ ԱՊՐԻ ԲՐԱՊԱՒՈՐ ԼԻՆԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ.

ԲՆԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆ.

Ամէն կողմից ամենաթանկագին մարդիկ աշխատասէր, արդարասէր և խիստ ազնիւ մարդիկ են՝ նոքա արժանի են ընդհանուր յարգանքի: Այսպիսի մարդիկներին չէ կարելի չը հաւատալ, չկարելի չսիրել, չէ կարելի չցանկալ նոցա նման դառնալ: Նոքա են պահպանում ամէն լաւ և բարի բան աշխարհում և եթէ նոքա չլինէին, ապրել էս չարժէր:

Ո՛չ ոք պարտաւոր չէ հարուստ, խելացի

կամ դիմանալ լինել, բայց ազնիւ մարդ լինել պարտաւոր է իւրաքանչիւրը: Լաւ անուն ունենալու համար անշուշտ պէտք է ունենալ բարի սիրտ, առողջ խելք, համբերութիւն և արդարամտութիւն: Բարութիւնը կերպով իմն անբաժան է խելքի հետ, — սա կենսականի միաւորութիւնն է, հոգեկանի հետ: Խելքի և բարութեան միութիւնը շատ բանի մէջ է երևում: Մենք շատ անգամ տեսնում ենք, որ խելքը մարդուն բարի է, դարձնում և բարութիւնը շատ անգամ փոխարինում է խելքը:

Ընտանութիւնը կազմում է, գանազան մինչև անգամ ամենամանր, հանգամանքների ազդեցութիւնից:

Ոչ էլ անցնում որ մարդս չսովորի, որևիցէ լաւ կամ վատ բան, բայց իւր մէջ լաւ բնաւորութիւն մշակելն առանց աշխատութեան և ջանքերի՝ ոչ ոք չէ կարող: Շատ անգամ կը պատահին դժուարութիւններ և փորձութիւններ, որոնց դէմ կարևոր է, անշուշտ մնաքառել նոցա յաղթելու համար: Բայց հոգով հզօր և ազնիւ մարդը սիրի չյուսահատի, այլ հաստատապես սիրի յուսայ յաջողութեան վրայ:

Առաւել բարի և ազնիւ դառնալու նոյն իսկ ցանկութիւնն ոգևորում է, և հզօրացնում է մեզ, և մենք լաւագոյն ենք դառնում ամեն անգամ, երբ ազնիւ ջանք ենք անում ցանկալի նպատակին հասնելու:

ԸՆՏԱՆԻՔԻ, ԸՆԿԵՐԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՕՐԻՆԱԿԻ ԱԶԴԵՑՈՒԹԻՒՆ.

Ընտանիքն առաջին և ամենապէտաւոր դէպրոցն է, որտեղ կազմակերպւում է մարդու բնաւորութիւնը: Ընտանիքի մէջ է, առանում մարդն իւր առաջին բարոյական կրթութիւնը: Նորա միջից է քաղում իւր ամբողջ կեանքի համար վարուելու կանոնները, ահա թէ ինչի մի լաւ մայրը արժէ հարիւրաւոր դպրոցական ուսուցիչներ:

Ամենաղքատ բնակարանը, եթէ նորա կարգադրողը բարի, հոգատար, ուրախ և մաքրասէր կին է, կարող է դառնալ քաղցր և խաղաղ բարեբաղդութեամբ լի անկիւն: Այս թանկագին կտաւին կդառնայ մարդու համար անցեալի յիշատակութիւններով, սրտի համար ապաստան կդառնայ կեանքի փոթորիկներից և աղմուկներից հանդիստ առնելու, խաղաղ օթեւան կլինի աշխատութիւնից յետոյ, մխիթարութիւն կլինի անբաղդութեան մէջ, և ուրախութիւն ամեն ժամանակ: Այսպէսով խաղաղ ընտանեկան շրջանը լաւագոյն դպրոց է, ոչ միայն երիտասարդ, այլ և հասուն հասակում:

Կասկած չկայ, որ բանականութիւնը տրուած է նոյնպէս կանանց, ինչպէս տղամարդիկներին նորա համար, որ նոքա օգուտ քաղեն նորանից և գործադրեն նորան և ոչ թէ նորա համար, որ նա բթանայ անգործադրութիւնից:

Կնոջ խելքը և բնաւորութիւնը մշակուած պիտի լինին նոյնքան իր սեփական, որքան և ուրիշների բարեաւորութեան համար: Նոյն իսկ տղամարդիկ ոչ առողջ դատողութիւն, ոչ բարի բարք կունենան, եթէ կանայք հակառակն ունին:

Ընտանեկան կեանքից նուաղ ազդեցութիւն չունին մարդու բնաւորութեան վրայ՝ ընկերակցութիւնը և օրինակները: Ուսոի պէտք է աշխատել բարեկամութիւն կապել բարի և ազնիւ մարդիկների հետ, նոցանից միայն բարի բան սովորելու համար:

Անառակ մարդիկների հետ ընկերակցութիւնն ապականուած ճաշակի և արատաւոր ձգտումների նշան է: Նոցա ընկերութիւն յաճախելն անկասկած բնաւորութեան խանգարման կհասցնէ: Ուսոի բարեմիտ և բարեխիղճ երիտասարդները միշտ լաւ և ազնիւ մարդկների ընկերութիւն պիտի որոնեն և նոցա նմանել պիտի աշխատեն:

Ընդհանրապէս նոյն իսկ մեզանից աւելի խելացի և աւելի փորձառու մարդկների ընկերութիւնը մեր վրայ միշտ լաւ ազդեցութիւն ունի: Նոցա միջոցով մենք աւելի մօտ ենք ծանօթանում կեանքի հետ: Մենք օգուտ ենք քաղում նոցա փորձառութիւնից և հը-

բահանգւում ենք, Յանօթեանալով ոչ միայն ինչ որ նոցա կեանքի բաղդաւորութիւն և ուրախութիւնն էր, այլ և նոցա կրած տանջանքի հետ։ Ահա թէ ինչի խելացի և եռանդուն մարդիկների հետ բարեկամութիւնն և ընկերակցութիւնը չեն կարող մեծ ազդեցութիւն չունենալ մեր բնաւորութեան վրայ։ Այսպիսի բարեկամութիւնն ամրացնում է մեզ մեր բարի դիտաւորութիւնների մէջ և սովորեցնում է մեզ օգտաւէտ կեանք վարել թէ մեզ և թէ ուրիշների համար։

Պարզու բնաւորութիւնն յայտնւում է կեանքի ամեն հանգամանքներում։ Ընհեստաւոր դասի մէջ անգամ լաւ բնաւորութեան տէր մարդը կարող է լաւ ուղղութիւն տալ իւր ընկերակիցներին և բարոյապէս բարձրացնել նոցա։

Այսպէս Ֆրանկլինը, Լօնդօնում արհեստաւոր լինելով, իր արթուն և աշխոյժ կեանքի օրինակով ամբողջ ընկերութեան բարքն ուղղեց։ Փոքր առ փոքր նորա ընկերները դադարեցին տօն օրերը վատնելով և արբեցով անցուցանել, սկսեցին դրամ ժողովել սև օրի համար, մաքուր և չպատռտած հագուստ ունենալ, կիրակի օրերն եկեղեցի գնալ, լաւ և օգտաւէտ դիքեր կարդալ, իրանց զաւակների կրթութեան և իրանց ընտանիքի պէտքերն հոգալ, մի խօսքով սկսեցին թէ դործարանում և թէ տանը, արթուն և աշխոյժ կեանք վարել։

Ուրբաքանչիւր մարդու ամենօրեայ կեանքը ուրիշների համար օգտաւէտ կամ վնասակար օրինակներ է ներկայացնում։ Օրինաւոր մարդու կեանքն առաքինութեան ամենալաւ դաս է և արատների ամենախիստ յանդիմանութիւն։

Դօկտօր Չուկէր իւր Յանօթ բարեպաշտ մի քահանայի կեանքը կենդանի քարոզ է անուանում որը կարող է ամենարատաւոր մարդիկներին անգամ համոզել թէ, առաքինութիւնը դեղեցիկ է։

Բարի Հերբերտ, իւր հովուական պարտքերը կատարել սկսելիս, ասաց. ամենից աւելի ես ցանկանում եմ համոզուած լինել, որ ինքս աղնիւ և լաւ կեանք եմ վարում։ Աստուծու խօսքին համաձայն, որովհետև քահանայի բարեգործ կեանքը ամենալաւ միջոց է ժողովրդի մէջ սէր և յարգանք յարուցանելու դէպի քահանան, նոյն իսկ նորան նմանելու ցանկութիւն։ Եւ ես սորան կհասնեմ օգնութեամբ Ցեառն, յարակցեց նա, որովհետև այն դարն, որի մէջ ապրում ենք, առաւելապէս լաւ օրինակների մեծ պէտք և կարիք ունի քան թէ խրատների։

ԱՇԽԱՏՈՒԹԻՒՆ, ՔԱՋՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ԻՆՔՆԱՋՊՈՒՄՆ.

Աշխատիր իբրև թէ յաւիտեան պիտի ապրես,
Աղօթիր իբրև թէ այսօր և եթ պիտի մեռնես,

Առանց աշխատութեան ոչինչ չէ կարելի ձեռք բերել։ Ինչ որ լաւ և վեհ բան կայ մարդու մէջ, աշխատութեամբ է ստացւում։ Ոչ թէ աշխատութիւնը, այլ պարապութիւնն է կործանում մարդուն։ Ծուլութիւնն այնպէս է մաշում սիրտը, ինչպէս որ ժանգը ուտում է երկաթը։ Ծուլութիւնը միակերպ ստոբացնում է թէ անհատներին և թէ ամբողջ ազգերը, Ծոյլ մարդիկն երբէք ոչինչ լաւ բան չեն արած և երբէք ոչինչ անելու չեն։ Ծոյլերը միշտ անյաջողութիւններին էլին հանդիպում և միշտ պիտի հանդիպեն. նոքա երբէք առաջադէմ գործ չեն կատարած։ Ծոյլերը ձիւսասակար, անօգուտ, միշտ գանգատող, ձանձրացող և անբաղդ մարդիկ են։ Նոքա ոչ երբէք և ոչնչով գոհ չեն լինում, երբէք առողջ չեն լինում ոչ մարմնով, ոչ հոգով։

Ծուլութիւնն ամեն չարիքի աղբիւր է, ամենաարատների մայր է, եօթ մահացու մեղքերից մին է։ Որքան մարդիկ գող և աւազակ են դարձել միայն նորանից, որ Ծուլանում էին իրանց հացը աշխատութեամբ հայթայթելու։ Քրիստոնէութեան առաջին առաքեալները ցոյց տուին մեզ աշխատութեան օրինակ։ Պօղոս առաքեալը պարծենում էր նորանով, որ աշխատում էր իւր ձեռներով և երբէք ոչ ոքին Ծանրութիւն չէ եղել։ Բօնիֆացիոս

գնաց Անգլիա քրիստոնէական կրօնը քարոզելու մի ձեռին աւետարան և միւս ձեռին հիւանդի գործիքներ ունենալով։ Անգլիայից նա վերջը Գերմանիա գնաց, որտեղ ժողովրդին կառուցանելու արհեստ սովորեցրեց։

Անդադար և միևնոյն ժամանակ օգտաւէտ պարապմունքի սովորութիւնը անհրաժեշտ պայման է թէ տղամարդիկների և թէ կանանց համար և լաւագոյն միջոց է ձանձրոյթ չզգալու։ Այն մարդու համար, որը սովորած է բոլոր կեանքը օգտաւէտ պարապմունքով անցուցանել, իւրաքանչիւր րոպէն նշանակութիւն ունի, և երբ ազատ ժամանակ պատահի, նորանից օգուտ է քաղում վայելչութեամբ։

Յաջողութեան յուսով աշխատել, օգտաւէտ զբաղմունք դտնել—ահա այս է բաղդաւոր լինելու լաւագոյն միջոցներից մին։

Մարդու քաջութիւնն այն ժամանակ է երևում, երբ լռելեայն ստիպում է իրան համբերութեամբ տանելու ամենայն չարչարանքներ պարտքի և խղճմտանքի համար։ ,,Ես աւելի յօժարութեամբ կհամաձայնեմ ինձ սպանելու արդարութիւնն յայտնելով, ասում էր մի յայտնի անգլիացի, քան թէ իմանամ որ արդարութիւնը կինձասուի իմ լռութիւնից“։

Ճշմարիտ քաջութիւնը չէ արգելում մարդուն բարի լինելու։ Ընդհակառակն, մենք յաճախ տեսնում ենք, որ բոլորովին քաջ մարդիկ շատ մեղմ և հեզ բնաւորութիւն ունին։ Օրինակ Նէպիերը, որը Անգլիայի պատերազմի միջոցին Իսպանիայի դէմ քաջութեան հրաշքներ արեց, երբէք որսի չէր գնում ուրուվհետև անբան կենդանին իզուր սպանելու միտքն անգամ անտանելի էր նորա համար։ Ցեսոյ Լիւտերը, կրօնի համար մահն յանձն առնելու, ամենատատասիկ չարչարանքներ կրելու պատրաստ մարդը, սիրում էր անասունները, ծաղիկներ և երաժշտութիւն։ Նորա հեռանդը և քաջութիւնը չէին արգելում նորան կնոջ պէս բարի, քնքոյշ սիրտ ունենալու։

Քաջ և արի տղամարդը վեհանձն է և ամէն դէպքում ազնուաբար է ներդործում։ Նա օգուտ չի քաղի մինչև անգամ իւր թշնամու նեղ դրութիւնից, չի յարձակուի այն մարդու վրայ, որը պաշտպանուելու ոյժ չունի։ Վեհանձնութեան այսպիսի օրինակները պատահում են պատերազմի միջոցին և։ Օրինակ, Ռեօտհինդէնի մօտ եղած ճակատամարտում Ֆրանսական հեծելապետը յարձակուեցաւ անգլիական զօրքի վրա։ Հեծելապետի դլուխ կանգնած Ֆրանսական երիտասարդ սպան կամենում էր ընկնել անգլիական զօրապետի վրայ, բայց երբ նկատեց, որ նա միայն մի ձեռք ունէր, որով բռնած էր իւր ձիու սանձը, Ֆրանսացին քաղաքավարութեամբ յարգանք մատոյց նորան իւր թրով և առաջ գնաց։

Ահա դարձեալ Ֆրանսական բանւորի զեղծորինակ արիութեան և անձնուիրութեան մի դէպք։ Այս դէպքը Փարիզում պատահեց։ Շատ բարձր, բայց դեռ բոլորովին չվերջացած տան շուրջը փայտամածներ կային, որտեղ աշխատում էին բանւորներ։ Փայտամածներն ամուր չէին և յանկարծ քանդուեցան և նոցա վրայ դտնուող բոլոր մարդիկ թափուեցան բարձրից գետին՝ բացի երկուսից —մի պատանի և մի միջին տարիքով մարդ։ Նորա երկուքեան բռնած էին ներսի տախտակի դուրս ընկած փոքրիկ ծայրից, որն արդէն ծալուում էր կախ ընկածների ծանրութիւնից և մօտ էր կոտրուելուն։—Պետրոս, գոչեց աւելի հասակաւորն, բայց թող տախտակը, մի՛ բռնիր, միաքդ բեր, որ ես հայր եմ ընտանիք ունիմ։— Այո ճշմարիտ է, պատասխանեց Պետրոսը, և բաց թողեց տախտակը, ընկաւ սալայատակի վրայ և մեռաւ, բայց փրկեց ընտանիքի հօրը։

Անկասկածելի է, որ մարդս կարող է իրան վարժեցնել երկիւղի զգացմունքին չենթարկուելու, ինչպէս որ կարող է սովորել ուշադիր, աշխատասէր, բարի և ուրախ լինել։

Կանայք տղամարդիկներից պակաս արիութիւն և եռանդ չունին, թէպէտ նոցա աւելի քիչ են պատահում այս յատկութիւնները ցոյց տալու դէպքերը։ Ոչ ոք կանանց պէս համբերութեամբ և արիութեամբ չէ տանում

տրամաբանությունը և հիանդությունը: Փորձով ապացուցուած է, որ նոքա ընդունակ են դիմանալու ամենածանր փորձութիւններին և թշուառութիւններին բոլորովին նոյն արիութեամբ, ինչպէս և տղամարդիկը, և մենք շատ ենք տեսնում այնպիսի կանանց, որոնք տանում են ամենադժուար հիւանդութիւններ առանց որևիցէ դանգատների և տրտունջի:

Կանայքն առաւելապէս ցոյց են տալիս իրանց արիութիւնը և անսահման հաւատարմութիւնը դէպի պարտքը զգուշութեան և բերարութեան գործերում: Ամենքին յայտնի է թէ ինչ աներկիւղ համարձակութեամբ զգուշութեան քոյրերը կինուորների վերքեր են կապում նոյն իսկ պատերազմի դաշտում թըշնամիների գնդակների կարկուտների տակ: Շատ անգամ նոքա վերքեր են ստացել իրանց մարդասիրական պարտքեր կատարելիս: Ո՛վ չէ լսած Լօնդօնում սիկին կարպինտերի և ա. Սարա Մարաէնի—բանտերի այս եռանդուն և անվաստակ այցելուների և վերանորոգիչների անունները:

Սարա Մարաէնը որը էր ծնացել մանկութիւնից և կրթուում էր իւր մեծ մօր մօտ: Նա շատ բարի էր և բարեպաշտ, և մի նպատակ միայն ունէր—ըստ կարելոյն թշուառներին օգնել: Դեռ ևս օրիորդ լինելով նա յաճախ մտածում էր յանցաւորների, բանտարկուածների տխուր դրութեան մասին: Այս անբաղդները, մեղքերին և անառակութեան մանուկներին, ամենքից արհամարհուած և ձգուած, նորա խորին ցաւակցութիւնն էին շարժում, և նա վերջը վճռեց բոլոր իւր կեանքը նոցա սովորեցնելուն և ուղղելուն նուիրել: Բանան այցելելու թոյլտուութիւն ձեռք բերելով, նա սկսեց ամեն օր քանի մի ժամ բանտարկուածների հետ անցուցանել, կարդում էր նոցա՝ Աւետարանը, սովորեցնում էր նոցա կարդալ և գրել իսկ կանանց բացի սորանից սովորեցնում էր գործել, կարել և ձևել: Բանտում պատրաստած իրերի վաճառումից դոյացած դրամով նա գնում էր նոր նիւթեր՝ արհեստներ սովորեցնել շատ

րուն ակելու համար: Ցդամարդիկներին նա սովորեցնում էր յարդեայ գլխարկներ հիւսել, այրական և մանկական գլխարկներ կարել, մինչև անգամ կարկատել մի խօսքով աշխատում էր նոցա մի բանով զբաղեցնել որ նոքա պարապ չմնային, իրանց մտքերին անձնատուր չլինէին: Այսպէս նա բանտը մի տեսակ փեթակ դարձրեց, որտեղ ամենքը մեղուների պէս աշխատում էին: Նոր մտած կանայքներն երբեմն ընդդիմանում էին նորան: Սակայն իւր անփոփոխ հեզութեամբ նա կարողանում էր իրան յարդել տալ նոցա և ուրիշների հետ աշխատեցնել:

Յանցանքների մէջ յամառած ծեր մարդիկ, Լօնդօնի ճարպիկ գողերը, ապականուած տղաները, անառակ ծովավարները, վատաբարոյ կանայք, մի խօսքով այն բազմնդոյն բազմութիւնը, որը սովորաբար մեծ քաղաքի բանտերն է լցնում, ենթարկուում էր այս բարի կնոջ բարերարած ազդեցութեանը: Նորա հըսկողութեամբ բանտարկուածներից շատերն իրանց կեանքում առաջին անգամ էին սովորում գրիչը ձեռին կամ սովորում այբուբեն արժանապէս այբբենարանով: Յարան ձեռք բերից նոցա վստահութիւնը, հսկում էր նոցա, աղօթում էր և լալիս էր նոցա հետ, համակրելով նոցանից իւրաքանչիւրին: Նա զարթեցնում էր նոցա մէջ բարի գիտակցութիւնները, քաջալերում էր յուսահատածներին, ամենքին ուղղուելու ճանապարհն էր ցոյց տալիս և օգնում էր նոցա նոր ճանապարհի վրա: Բանտարկուածների բանից դուրս գալուց յետոյ էլ, նա չէր դադարում նոցա մասին հոգալուց: Նոցա աշխատած գրամներից նա փոքր գրամագլուխ կազմեց, որը գործ էր դնում ազատուածներին գործ գտնելու, այսպէս օգնելով նոցա ամենաւարար նոր-կեանք սկսելու:

Քաջալերութեան ուրիշ տեսակն էլ կայ, որը նոյնչափ անհրաժեշտ կարևոր է կեանքում այն է ինքնագոհացումն կամ սեփական անձին իշխելն:

Այն մարդը որը չգիտէ իւր յանկութիւններին գիմագրել իւր կիրքերի սարսուռ է գառնում:

Բարոյապէս ազատ լինելու համար, անբան կենդանուց բարձր կանգնելու համար, մարդս ոյժ պիտի ունենայ իւր ցանկութիւնների և հակմունքի դէմ պատերազմելու, եթէ նոքա կարող են ձգտել իրան կամ ուրիշներին, իսկ այսպիսի ոյժը ձեռք է բերւում միայն ինքնատպման անդադար վարժութեամբ: Այս ոյժի մէջ է, ահա մարդու պէսաւոր դերազանցութիւնը կենդանուց:

Այսպէս օրինակ Հանրի Մարտին քարոզիչը, որ յայտնի է, իւր հեզութեամբ և համբերութեամբ, մանկութեան ժամանակ անհամբեր, զայրացկոտ և չար էր: Սակայն իւր վատ հակմունքի դէմ շարունակ մաքառելով, նա կարողացաւ վերջապէս յաղթել նոցա և դառնալ այն, ինչ որ խիստ ցանկանում էր լինել այն է, բարի և համբերող մարդ:

ՊԱՐՏՔ.

Պարտքը լցնում է մարդու ամբողջ կեանքը: Նա սկսւում է ընտանիքի մէջ: Այր և կին պարտք ունին միմեանց սիրելու և յարգելու, բաժանելով իրանց մէջ ուրախութիւններ, վշաեր և հոգսեր և օգնելով միմեանց ամեն բանի մէջ: Մանուկները պարտք ունին սիրելու, պատուելու և լսելու իրանց ծնողներին և մտածելու, որ ժամանակով իրանք պիտի պատնան նոցա միխիթարութիւն և նեցուկ, իսկ ծնողներն իրանց կողմից պարտք ունին անդադար հոգալու, որ զաւակներին գարգացնեն լաւ, ազնիւ և բազդաւոր մարդիկ դառնալու, իրանց և ուրիշներին օգտաւէտ լինելու:

Սորա համար կարևոր է մանուկների հակմունք պիտել և ամեն կերպով աշխատել նոցա արատներն արմատախիլ անել ամենափոքրը մանկութիւնից: Իսկ դպրատրպակս ծրնողների պարտքն է ոչնչացնել մանուկների մէջ հետևեալ արատները, որոնք միւս արատներից աւելի են արգելում մարդկներին բազդաւոր և օգտաւէտ լինելու, նախ — նախանձ: Նախանձոտ մարդն երբէք և ոչինչ հանդամանքներում չէ կարող բազդաւոր լինել միևնոյն է, հարուստ է թէ աղքատ, խելացի է թէ յիմար, պեղեցիկ է, թէ ապեղ, որովհետև չկայ այնպիսի մարդ, որը չհանդիպէր իւր կեանքի մէջ իրանից աւելի հարուստ, խելացի կամ գեղեցիկ մարդուն:

Իւր դրութիւնն անդադար համեմատել այն մարդիկների դրութեան հետ, որոնք մեզանից աւելի բազդաւոր կամ հարուստ են — սա հատատաց միջոց է, երբէք և ոչնչից դոհ չլինելու: Բայց եթէ մենք յաճախագոյն համեմատենք մեր դրութիւնը մեզանից աւելի չունեւոր և անբազդ մարդիկների դրութեան հետ, կտեսնենք, որ մեզ միտում է միայն գոհանալ ևատուածուց և օգուտ քաղելն իմանալ նորանից, ինչ որ տուել է նա մեզ և ոչ թէ նախանձել նոցա, որոնց ևատուած աւելի է տուել: Արժէ միայն մտածել որ լինում են այնպիսի սարսափելի հիւանդութիւններ և տկարութիւններ, որոնց միջոցում ոչինչ հարստութիւն չէ կարող ուրախացնել պէտք է յիշել կոյրերին, համրերին, կաղերին, սպաստողներին, որ հասկանանք թէ որքան բազդաւորութիւն է քաջ առողջութիւն և լաւ տեսողութիւն ունենալ: Նա, որը գադարում է հաւանել իւր սեփական տունը և պարտէզը այն պատճառով միայն, որ դրացին առաւել լաւ տուն և առաւել մեծ պարտէզ ունի — նա երբէք չէ կարող բազդաւոր լինել:

Երկրորդ արատն եսականութիւնն է: Այն մարդը, որ սովորել է մանկութիւնից մտածել միայն իւր մասին, և թէ ինքն միայն լաւ լինելը, չէ հասկանում, որ իրան գլխում է լաւագոյն վայելչութիւնից կեանքի մէջ, այսինքն այն վայելչութիւնից, որ ստանում է մարդս ուրիշներին հաճելի լինելուց:

Եսասէր մարդուն ոչ ոք չէ սիրում և նորա բոլոր շրջապատողները նոյնպէս սկսում են սակաւ հոգալ նորա մասին, ինչպէս նա ինքն սակաւ է հոգում ուրիշների մասին, մինչդեռ բարի մարդուն, որն աշխատում է, րան հնարաւորութեան աւելին հաճելի բան անելու, իւրաքանչիւրը սիրում է, և իւրաքանչիւրն իւր կողմից ուրախ է, նորան մի ծառայութիւն անելու:

Երրորդ արատը ծուլութիւնն է։ Զանձրոյթը մեր կեանքի անտանելի տանջանքներից մին է։ Սա մի տեսակ հիւանդութիւն է։ Բայց ո՞վ է ամենքից աւելի ձանձրանում։ Ի հարկէ ծոյլ մարդիկ։ Ծուլութիւնից ծոյլ մարդու զլուխն այնպիսի վատ ու տխուր մտքեր են գալիս, որոնք աշխատող մարդն երազում էս չի տեսնում։ Այս դեռ քիչ է։ Ծոյլ մարդը պարապութիւնից շատ անգամ արբեցութեան ու ուրիշ արատներին է անձնատուր լինում ու սրանից երբեմն կատարելապէս ջնասւում է ու աղքատանում մինչդեռ կարող էր վայելել ու անկարօտ կերպով ապրել եթէ միայն կամեցած իւր ծուլութեան յաղթել ու գործ սկսել։ Աշխատասէր մարդու գիտակցութիւնը թէ նա ի զուր չէ ապրում աշխարհումս, իրան ու ուրիշներին օգուտ տալով շատ է նպաստում նորա բաղդաւորութեանը։

Անկասկած հասակաւոր մարդն էս կարող է, թողնել այս արատները, եթէ նա հաստատ կվճռէ, ուղղուիլը բայց մանուկի համար այս անհամեմատ աւելի հեշտ է։ Ահա թէ ինչի ծնողների սրբազան պարտքն է, իրանց զաւակներին լաւ, կանոնաւոր կրթութիւն տալ։

Բացի ընտանեկան պարտքերից մարդը դարձեալ պարտքեր ունի հասարակութեան վերաբերմամբ։ Իւրաքանչիւր թէ աղքատ ու թէ հարուստ մարդու պարտքն է աշխատել որքան կարելի է հասարակութեան օգտաւէտ անգամ լինելու։ Իսկ ընկերներին օգուտ տալու միջոցները շատ են։ Օրինակ շահաւէտ արհեստ սովորեցնելը բարի խորհուրդ տալ հարկաւոր միջոցում անդրադէտին կարդալ ու գրել սովորեցնել և այլն։ Յայտնի Սըր Պիէր կրօնաւորը մարդկութեան յաւիտենական երախտապիտութեան արժանացաւ նորանով, որ առաջինն տուեց արհեստական դպրոցներ բանալու միտքն աղքատ մանուկների համար, որտեղ նոքա ոչ միայն կարդալ ու գրել են սովորում հապա ու զանազան արհեստներ, որոնց միջոցով, հասակն առնելուց յետոյ, հնար ունին աղնուաբար իրանց ապրուստը հայթայթելու։

Այս կերպով պարտքը լցնում է բոլոր մեր կեանքը, կեանքի մէջ մուտ գործելու րոպէից սկսած մինչև մահը։ պարտքը առաջինների վերաբերմամբ, պարտքը կրտսերների վերաբերմամբ, պարտքը հաւասարների վերաբերմամբ, առհասարակ մարդու պարտքը դէպի մարդ ու դէպի Աստուած։ Աստուած մեր վրայ պարտք է դրել օգուտ քաղելու այն ամենից, ինչ որ Նա մեզ տուել է թէ մեր սեփական ու թէ մեր ընկերների բաղդաւորութեան համար։ Պարտաճանաչութիւնը մի ոյժ է, որը քաջ մարդուն էս քաջալերում է։ Պարտաճանաչութիւնն ուղու վեհութիւն է ու վեհացնում։ Երբ Պոմպէոսի բարեկամներն սկսեցին համոզել նորան չուռմից չգնալ փոթորկի միջոցին, իւր կեանքը վտանգին չենթարկելու համար, նա վեհանձնութեամբ պատասխանեց թէ՝ ,,Գնալը նորա պարտքն է, իսկ ապրելը նորա պարտք չէ"։ Եւ նա կատարեց այն, ինչ որ իւր պարտքն էր համարում ուշք չդարձնելով վտանգին, փոթորկին արհամարհելով։

Պարտքի այսպիսի վսեմ գաղափարն անգլիացի յայտնի Վէլլինգտօն զօրավարի բնաւորութեի դլխաւոր յատկութիւնն էր։ Վատերլոյի ճակատամարտի մէջ նա իւր զինուորներին ասաց։ ,,Հաստատ կացէք, զինուորներ, յիշեցէք թէ ինչ կասեն մեր մասին Անգլիայում"։ Զինուորները նորան պատասխանեցին։ ,,Հանդիստ եղէք, տէր, մենք մեր պարտքը պիտենք"։

Անգլիացի Նէլսօն ծովապետը նոյնպէս քաջ գիտէր իւր պարտքը։ Սորա ապացոյցը նորա խօսքերն են, որով նա դարձաւ նաւաստիներին Տրաբալդարի ճակատամարտից առաջ։ "Անգլիան մեր իւրաքանչիւրից իւր պարտք կատարելն է սպասում", նոյնպէս և նորա վերջին խօսքերը մահից առաջ։ ,,Ես իմ պարտքը կատարեցի և սորա համար գոհանում եմ Աստուծուց"։ Այսպիսի խորին պարտաճանաչութիւնը թէ մանուկ մարդու և թէ ամբողջ ժողովրդի կողմից մեծ գործ է։

Այն ազգը, որի մէջ պարտաճանաչութիւնը մեծ է, ոչինչ ժամանակաւոր աղէտների

միջոցում չպիտի յուսահատի իւր ապագայի մասին։ Բայց վայ այն ազգին, որի մէջ պարտաճանաչութիւնն ոչնչացել է. նա մօտ է կորբսանին։

Ր Ե Ր Ք.

Արդէն ասացինք, որ կեանքի մէջ յաջողութեան գլխաւոր պայմաններից մին հեզաբարոյութիւնն է։

Մարդու բաղդաւորութիւնը կախուած ունի գլխաւորապէս իւր համբերութիւնից, առկունութիւնից, բարութիւնից, ոգու հարթ արամադրութիւնից և ընկերների բաղդաւորութեան մասին ունեցած հոգատարութիւնից։ Պղատոնի խօսքերը թէ, ուրիշների բաղդաւորութեան մասին աշխատելով, մեր սեփական բաղդաւորութիւնն ենք պատրաստում, բոլորովին ճշմարիտ են։

Կան այնպիսի բաղդաւոր բնաւորութիւններ, որոնք միշտ և ամեն բանում կարողանում են լաւ կողմ գտնել։ Չկայ այնպիսի մի չարիք, որից նոքա մխիթարական և հանգստացնող միաք դուրս չբերէին։ Չկայ այնպիսի մի մութ ամպ, որի միջից նոցա համար գոնէ մի թոյլ արեւակնային ճառագայթ չլուսայլէր։ Այսպիսի բաղդաւոր բնաւորութեամբ օժտուած մարդիկն արդարև արժանի են նըմանողներ ունենալու։ Նոցա հոգին լցուած է կարծես արեգակի լոյսով և այս լոյսը սփռում է նոցա ամբողջ շրջապատի վրայ։ Եթէ նոցա էլ վիճակուած է լինում խաչը կրել նոքա կրում են նորան անտրտունջ, առանց անձկութեան, առանց վատնելու իրանց ոյժը բըն անօգուտ արտասուքներով և դանդատներով, արիաբար առաջ են գնում փշերի միջով, հարւանցի քաղելով իրանց ճանապարհին պատահած ծաղիկները։

Թէպէտ ոգու ուրախ արամադրութիւնը մեծ մասամբ բնածին է լինում, այնուամենայնիւ կարելի է նորան ձեռք բերել և կրթել մարդու մէջ, ինչպէս ամենայն սովորութիւն։ Կեանքը մենք կարող ենք ամենալաւ կամ ամենավատ կերպով գործադրել։ Կեանքը միշտ երկու կողմ ունի և մեզանից է կախուած լաւ թէ վատ կողմին նայել։ Չէ կարելի բաղդին սպասել, անգործ նստած, հարկաւոր է նորա ընդառաջ գնալ աշխատութեամբ նորան ձեռք բերել։ Ամենալայն բնոյթներ լինում են սովորաբար ամենաբարի, սիրող, հաւատացող, հաստատուն յոյս և ակնկալութիւն ասծող։

Ոգու զուարթ և ուրախ տրամադրութիւնն ոչ միայն ուրախութիւնների հարուստ աղբիւր է, այլև միևնոյն ժամանակ հզօր նեցուկ է բնաւորոյթի համար։ Մի շատ բարեպաշտ մատենագրից հարցրին թէ ինչպէս է յաղթում նա փորձառութիւններին, նա պատասխանեց. „Հոգու ուրախ տրամադրութեամբ“։ Ուրախ բարքը զերազանց և շատ օգտաւէտ յատկութիւն է ամենօրեայ կեանքի համար։ Մի այսպիսի տրամադրութիւնն „Հոգու պայծառ եղանակ“ անուանեց։ Արդարև զուարթութիւնը հանգստութիւն է, վսեմարիւնում զուարթութիւնը մի տեսակ մըշտական երջ է առանց բառերի։ Զուարթութիւնը մարդուն ոյժ և սիրտ է տալիս, մինչդեռ տրտասուքներ և անձկութիւն վատտակաբեկ են անում և թուլացնում են նորան։

Սէրը, յոյսը և համբերութիւնը — ահա զուարթութեան իսկական աղբիւրները։

Սէրը մարդուն զիջող և բարեմիտ կարծիք է ներշնչում մերձաւորների մասին։ Սէրը կարեկից է, բարի է և հաստատուն։ Սէրը միշտ աշխատում է տեսնել մարդիկների և կեանքի միայն լաւագոյն կողմը։ Այս հաստատում է, մարդուն բարի մտադրութիւնների մէջ և իւր շուրջ ուրախութիւնն և բաղդաւորութիւնն է սփռում։ Սէրը և բարութիւնը ոսկու քաշով չեն ձեռք բերուում սակայն իրրև շնորհի և ուրախութեան աղբիւր անգնահատելի են։

Նոյն իսկ մեզանից է կախուած նայել կեանքի պայծառ կամ մութ կողմին։ Շատ դէպքերում իւրաքանչիւրիս համար կեանքն այն է, ինչ որ մենք ինքներս նորան կդարձնենք։

Ջուարթ և ուրախ մարդիկն աշխարհիս իսկական ուրախներ են, որովհետև աշխարհը նոցա է պատկանում, ով պիտի նորան վայելել։

ԽՈՐԻՆ Ծ. Վ. ՍՏԵՓԱՆԵ.

(Ճարտնակելի)։

ԽՍՂՃԻ ԴԵՐԸ.

(Քաղուածք Недѣля ամսագրի № 11 93 թ.)։

Վեհ և բարձր հոգին արհամարհում է ամեն ինչ՝ որպէս-զի ամեն բան ընդդրկէ։

Արդարասիրութեան օրէնք է, որ իւրաքանչիւր մարդ՝ առանց չափելու նրա գարգացման աստիճանը՝ իրաւունք ունի իր մտածմունքները և դատողութիւնները հաղորդել հասարակութեան՝ մարդ-եղբայրներին և հասարակութիւնը բարեհաճ և համբերատար ուշադրութեամբ լսում է իր անդամին, օգտւում է նրա խելօք մտքերից, իսկ անհիմն խօսքերը թողնում է առանց ուշադրութեան։ Ազատել ազատաբար խիղճը կատարում է իր գերը, վարն գի սիրող վեհ և բարձր հոգին չի խրտչում մանր մունր բաներից և թոյլ է տալիս ամեն մտքի պարզաբար արտայայտուելու. խիղճը և միտքը ամենամեծ առնչութիւն ունին իրար հետ։

Իսկ մեր մէջ որպէս մի խիստ ոչխար հասարակութեան մէջ՝ բռնաբարում է միտքը, բռնաբարում է խղճի ձայնը կուսակցական շահերի համար։ Եւ ահա երբ երևում է մի վեհ հոգի՝ մի մեծ մարդ, որով այնքան ազգատ է մեր կեանքը, մի բարձր հոգի, կրկնում ենք որ ընդունակ է իր կեանքի մի մասը մեզ նուիրելու հասարակութիւնը անխոնջ կերպով պարտաւոր է, մեզ թուում է, պահանջել ուշադրութիւն նուիրել նրան, ջանալով ծանօթանալ նրա մեծ հոգին և իւրացնել նրա վեհութիւնը, լայնախոհ համբերութիւնը և հաշտ բնաւորական բարեհաճութիւնը։

Ով կուզէ լինի մեծ մարդը՝ նա ժողովրդական նուիրական սեպհականութիւնն է, հասարակութիւնը պատասխանատու է նրա համար պատմութեան առաջ։ Նրան պատճառած վիշտն ու ցաւը կը ծանրանայ և սև բծի պէս կը դրոշմուի մեր խղճի վերայ։ Կարող եք չընդունդել մեծ խօսքին, երէկ ձեր խելքը և խիղճն այդ արգելում են, բայց նախ և առաջ լաւ քննեցէք և համոզուեցէք՝ չը լինի թէ անխելքութիւնը և անխղճութիւնն են թելադրում այդ ձեզ։

Իմացէք, որ մեծ հոգու աչք՝ քանքար ունեցող մարդու համար դէմ ճշմարտութեան կէսը մատչելի է, իսկ հասարակ մահկանացուների համար մատչելի չէ նրա՝ ոչ իսկ հարիւրերորդ մասը։ բացի դրանից՝ նա ունի ահագին խելք։ նա միշտ տալիս է իւր սեպհականը և տալիս է անկեղծաբար։ և դրանք են իսկական հանճարի նշանները։ Ինչ միտք էլ որ նա չը յայտնէ՝ մեզ միշտ նոր է թուում թէպէտ շատ մտածողներ նոյնը ասած լինին. բայց բան այն է, որ հանճարն ինքն է անմիջապէս տեսել նկատել մտքերը և գաղափարները մեր համար անտեսանելի աշխարհներում և ինքն է, կեանք տուել այդ մտքերին և գաղափարներին։ Եւ յիրաւի, մեծ հոգիների կոչումն է ոչ թէ ստեղծել նոր մտքեր, այլ յայտնել և տալ այն մտքերին, որոնց խեղաթիւրութեան է տուել ամրոխը։ Մի ականատես մատենագիր ասել է՝ թէ գեղեցկութիւնն է ամենամեծ մարգասիրութիւնը։ Իրաւի, գեղեցկութեան միջոցով է, որ հեշտութեամբ մարդիկ կարողանում են տեսնել ճշմարտութիւնը, իսկ ամենախորքրիկ մասով ճշմարտութեան վերահասու լինելն է, աղբիւր սիրոյ և բարութեան։

Սակայն բացի գեղագիտական շնորհքից և նշանաւոր խելքից՝ կայ գարձեալ մի մեծ գործօն պարտադիր՝ այն է խիղճը։ Խղճի գերը հրաշալի է, ստեղծագործական հանճարի վրայ այնքան ճառելով, չը պիտի անուշադիր թողնել և խղճի կատարած գերը. գարգացած, պայծառ խիղճը այնքան գօրաւոր և հզօր է՝ ինչքան և հանճարը։

Մաքուր խիղճն անհրաժեշտ է անպայման, որպես մի դեղագետ քանքարաւորը կարողանայ իդեալական բարձր և վեհ դիրքի վրայ կենալ՝ ղերծ լիտի ստորութիւնից և կոշտ կոպտութիւնից: Մաքի ոլորաններում խիղճն՝ էլ աւելի մեծ հրաշքներ է կատարում: մարդիկների աշխարհային յարաբերութիւնների մէջ հասարակ և սովորական խելքը՝ եթէ զինուորուած է խղճով՝ հանճարեղութեան աստիճանին կարող է հասնել: Այս բարձրադոյն բարիքը՝ խիղճը՝ պայծառապէս երևոյթանում է շատ հազիւ, աւելի պակաս անդամ քան դեղագիտական տաղանդը և ուժեղ խելքը և սակայն նա է մարդկային կարևորագոյն պահանջը և նրանով աւելի բան կը լուծուի: Ան դրողը, որ ունի վառ խիղճ և ճարտար դրելու քանքար, նրա խօսքերը երկնային, չընաշխարհիկ, մի տեսակ խորհրդաւոր են, բնութեան և կեանքի ձայնն են: Միշտ պէտք է լսել այդ ձայնին և եթէ դրա մէջ մեր համար լինի մութ կամ մեղ տակն ու վրայ անող մի բան, պարտաւոր ենք աւելի խոր և երկար մտածել՝ նա է սխալւում արդեօք, որ կանգնած է այն բարձր դագաթի վրայ և տեսնում է անընդդրկելի հեռաւորութիւնը անհուն հորիզոնի, թէ մենք ենք թաւթափած սխալանքների տիղմի մէջ, մենք՝ լեռան ստորոտում՝ մեր պաշտած կուռքերով, մանր-մունր բերկրանքներով և ախորժութիւններով:

Ուրաքանչիւր մարդ միայն մի կեանք ունի և այդ կեանքն էլ նա անցուդարձում է տանջանքների և անասելի ստորութիւնների մէջ. այս բանը աւելի մարդ քաջ դիտակցում է, բայց խեղճ խելքի տէր և մանաւանդ թոյլ խղճի տէր մարդիկ շատով մաքից ձգում են և հեշտ կերպով սփոփւում են, իսկ ղժպտուն մարդիկ մտածում են զուր անցնող կեանքի վրայ: Աչխարհ մոռնալով երջանկութեան ցնորքներով, ճշմարտութեան տենչով, կեանքի գեղեցկութեան լղձով, բարձր հոգի ունեցողը, տեսնում է իրեն մի մեայլ անդունդի մէջ, ուր տիրում է խառնաշփոթ կռիւ, ընկճուածների անլռելի կոծը և յաղթողների ձանձրոյթը: Այս սարսափահար եղած տեսնում է, որ ինքըն էլ խրուած է այդ սոսկալի մարտի մէջ և որ ոչ միայն ինքն է սեղմուում ուրիշներից, այլ և ինքն էլ ակամայ ճնշում է ուրիշներին. նա տեսնում է զոհերի մի անսահման ասպարէզ լցուած ջախջախուած և ոտնահար եղած կեանքով: Բայց աւելի սարսափելին այն է, որ նա տեսնում է՝ ինչպէս անցնում են տարիները, երիտասարդութիւնից նա հասնում է կատարեալ հասակին, վերջապէս նա ծերանում է, ոսկի կեանքի ջնջին պաշարն սպառւում է, իսկ մեծ կռիւը դարձեալ շարունակւում է, ագահութեան, ստութեան, ցոփութեան կռիւը և նա՝ այն մեծ ծերունին, կաշկանդուած է այդ խաւարաչին ոյժերով: Մեծ հոգիները դիտելով այդ ամենը՝ մտատանջութիւնից ծիւրւում են և մի ելք են որոնում: Նրանք լարում են իրենց միտքը և սիրտը այդ աւերմունքի առաջն առնելու համար:

Գոյութիւն ունի, անշուշտ, մտածում են նրանք, մարդային գործառնութեան պատճառաւիթ և կամ կէտ նպատակի՝ մի վեհագոյն օրէնք, օրէնք մարդկանց եղբայրացնելու համար, նրանց մարդաւար գարձնելու, Աստուածակերպ շինելու նրանց բնութիւնը, սրբազան բաղտաւորութիւնը երկրի վրայ հաստատելու համար: — Խիստ ողբում է այդպիսի մարդկանց ոգին և իրենց գերբնական խանդով՝ աղերսանքով դիմում են դէպի Յաւիտենականը և կարոտանում են կենդանի մոքի աչքով տեսնել՝ թէպէտ դեռ անմեկնելի, բայց ճշմարիտ և անպրդուելի օրէնքը՝ այն է՝ սէր դէպի ընկերը: Ու առաւել խմասանագոյն և ոչ առաւել պարզագոյն գրանից, տակաւին ոչ մի մեծ հոգի՝ չի խորհել և քարոզել մի այլ օրէնք և ահա երկը հազար տարուց աւել է, որ բոլոր մեծ մտածողները իրենց հոգեկան տանջանքներին վախճան են տալիս՝ կատկերով միմիայն՝ թէ սիրեցէք իրար: Սա է ամեն բան, ասւ է առաջնորդում դէպի վերնագոյն սկզբունքը և դէպի սրբութիւնը, առանց որի երկրաւոր կեանքը շատ սխալ բան է: Այդ օրէնքը նրանապես հաստատուեց Յաչի վրայ և այդ

օրէնքը պիտի ղեկավարէ առանց բացառութեան մարդկային բոլոր գործառնութիւններըը, այդ օրէնքը ստիպում է ամէն րոպէ հարցնել մեր նեղքին դատաւորին՝ խղճին՝ մեր ապրանքների համար, որոնք մեզ թւում են արդար, մինչդեռ նրանք անխղճմտանք են և պըղծելի։

Խիղճը պիտի հսկէ մեր մտածողութիւնների, մեր սիրոյ, մեր աշխատութիւնների վրայ. արդ, եթէ խղճի դատաստանին ենթարկենք „ընդունուած“ գաղափարներից շատերը և շատ տեսակ մարդկային աշխատութիւններ,— մենք կը տեսնենք, որ նրանք թւում են թէ բարձր են և պիտանի, այլ իսկապէս են անխիղճ, անարդար, ինքասակար և աւերմուտ։ Օրինակի համար, Արևմտեան Եւրոպայում աշխատաւորները պեղարուեստի և ձեռագործի կատարեալ ճարտարութեամբ մեծ և մանր զանազան տեսակ կուռքեր են շինում, որպէս պի Չինաստանի, Հնդկաստանի և այլ աեղերի հարիւրաւոր—միլիոնաւոր կռապաշտ ամբոխի վրայ ծախեն, շահ ստանան։ Ի հարկէ, այդ աշխատանքը անիծեալ է, վասն զի լինչ տոկալի բան է մտածել, որ լուսաւորութեան հրաշալիքները՝ շոգին, էլէքտրականութիւնը, քիմիան ծառայում են կուռքեր շինելու, կըրթուած խիղճը պիտի բողոքի այդպիսի աշխատութեան դէմ և ապրելի դրան։

Կամ ի՞նչ պիտի ասէ խիղճը այն բանի դէմ որ խաղաղութեան և լուսաւորութեան երկրներում մարդկանց ոյժի ամբողջ երրորդ մասը զբաղուած է մարդիկ կոտորելու հրաշալիքներով պատրաստութեամբ։ Շատ տաղանդաւոր մարդիկ իրենց նուիրում են խեղճերին պաշտպանելու, բայց աւելի շատ և աւելի ղօրեղ մարդիկ զբաղուած են գայթակղեցուցիչ, հաստատութիւններով, տեսարաններով, ցնորական շքայլութիւններով հարստահարելու վայրկեան կերպով ոգին ամբոխին և իսպառ փչացնելու նրան բարոյապէս և նիւթապէս։ Այդպէս չէր լինի, եթէ վաղ խիղճը լինէր մեր ղեկավարը մեր ամէն գործառնութիւնների մէջ։ Այդպէս կը լինի, քանի որ դասակարգութեան ամբողջ ոյժը սպառում է աշակերտի ուղեղի վրայ, իսկ նրա հոգևոր և սրտի կրթութեան վրայ հազիւ թէ մի խօսք է լինում։ Եկեղեցու հասարակական կրթութիւնն էլ թուլացած է. ժամանակ է, որ մեր կեանքը կազմակերպենք խղճի համաձայն, այդ մենք պարտաւոր ենք և կարող ենք անել։ Բաւական է, որ եսական բաղդատութեան գաղափարից հրաժարուենք. եսական բաղդատութեան հիմքը չարութիւնն է, վասն զի եսական բաղդատութիւնը ձգտում է լինել ամենից հարուստ, ուժգնը, ակրող բոլորին, հաղթահարող բոլորին և անամօթ կերպով դա կոչւում է մրցումն, մինչդեռ գրանից ծագում է նախանձ, քարտասրտութիւն, ատելութիւն։ Ճշմարիտ ու առողջ բախտաւորութիւնն այն է, որ մարդ իրեն լաւ է զգում երբ դիմացինն էլ բարի, սիրալիր և պատրաստ է իրեն հաճութեամբ ձեռք տալու, օգնելու, ինքն էլ նրան։

Կենդանի խիղճը հզօր է քան հարստութիւնը, տաղանդը, գեղարուեստը, գիտութիւնը և քաղաքականութիւնը։

Ն. ՏԻՐ-ԱԻԵՏԻՔԵԱՆ.

ՄՐՄՈՒՆՋԿ

Ի ՅԻՇԱՏԱԿ ՏՕՆԻ ՍՐԲՈՑ ՂԵՒՈՆԴԵԱՆՑ

Ո՞վ ես գուն, նոր Եղիազար քաջափառ,
Հոգի նախանձաւոր և հանդիսադիր,
ԶԽաչն ի յուսգ առեալ, զԱւետարան ի գիրկդ,
Վաղես երթաս վկայել վասն Յիսուսի.
Քեզ ոչ ինչ փոյթ է թողուլ զպատարագն ի սեղան
Թողուլ զերախայն յաւազանին մկրտարան,
Թողուլ զկարան ի քօղ և փեսային ի պսակ.
Ո՛չ, միթէ գոյժ եհաս քեզ ի վանանդ,
Թէ մոխրապաշտ Մոգք հասին մտին ի Հայաստան,
Յաղկերտ հրամայէ, քակին եկեղեցիք, շինին
Ատրուշանք.
Ելցէ Յիսուս ի տաճարէն, մտցէ Արմիզդ ընդ սատան.
Օ՜ն, ղինուոր դու զօրավարին Նազովրեցւոյ,
Կրօն, Հաւատ և եկեղեցի կոչէ զքեզ ի մարտ.
Գնա՛, գնա՛ և մեռիր,
Ո՞վ սուրբ Ղեւոնդէ։

Մեծին Գրիգորի տան և գահին ժառանգ
Սուրբ հայրապետդ Ցովսէփ.
Լա՛ւ, ի Վայոց ձորէն հնչէ վայ ի Հայաստան.
Ե՛լ, հար զզանգակ սուրբ տաճարին Էջմիածնի,
Ա՛ռ զգրիչ քո շոյտ գրեա զկոնդակ.
Տո՛ւր հրաւեր Հայոց հօտին և հովուաց,
Աշխարհախումբ լինել յԱրտաշատ.
Անդ կնքել նոր ուխտ միութեան.
Անարատ պահել զհայրենի հաւատ,
Կռուել վասն կրօնի և վասն եկեղեցւոյ ազատութեան.
Թող մեռցին հովիւք ընդ հօտին և հարք ընդ որդիս,
Թող ի զոհ երթան վասն Եկեղեցւոյ
Ցովսէփ իւր ընկերօք, Վարդան իւր նիզակակցօք.
Թէ բառնի կրօն և հաւատ
Չի՞ այնուհետև մեզ կեանք և աշխարհ։

Ընբշտունեաց աշխարհին հսկող հօտապետ
Սահակ,

ՑԱրտօսյ բարձրասար դիտանոցէն
Հայի՞ս ընդ գագաթ Մասեաց միգապատ.
Ցես զիա՞րդ ի Կասպիական ծովէն
Հողմաթափ գան սեաւ ամպոց երամք,
Գան խնէին բարդին յԱյրարատ և յԱրտազ.
Զրադաշտ զայրագին գոռայ թափել կարկուտ
սաստկահար,
Փշրել զորթատունկս Գրիգորի, քանդել սուրբ
օրինաց ցանկ,
Ի՛չ այտի, հասի՛ր յԱրտաշատ,
Պետրոս Ցովսէփ և համայն ուխտ եկեղեցւոյ
Քեզ սպասեն անդ, զի լիցիս դու նոցա թարգման.
Տեսցուք զի՞նչ խօսի մոլեկրօն Պարսիկ.
Թէ ասէ՝ թողէք զՔրիստոսի Աւետարան
Եւ մեր հարց սրբազան հաւատ,
Հոգի՛ անվեհեր, տուր անդէն քաջ քաջ պատասխան.
Ասա՝ համարձակ թէ Հայք մեռանին
Եւ չթողուն հայրենի սուրբ աւանդ.

Մուշէ, Արշէն, և Սամուէլ
Քաջագօտի երիցունք և պաշտօնեայք Աւետարանին,
Հաւատար մրցողք յաստպարէզ նահատակութեան,
Ընդ Ցովսեփայ, Սահակայ և Պետրոսի.
Ո՜վ, շինական հօտարած փոքրիկ հովիւք,
Եդին զանձինս իւրեանց ի վերայ փոքրիկ հօտին.
Դո՞ւք էք արդեօք այն փոքրիկն
Որ մեծ է յարքայութեան Երկնից.
Ո՞ ծառայք ազնիւք ի սակաւուն հաւատարիմ
Մտէք յուրախութիւն Տեառն։

Աբրահամ և Քաջաջ սարկաւագունք,
Առէք զբուրվառս ձեր և լցէք զՀուր,
Խաչանման արկէք զուարթս զկապանս մահուն.
Երթամք նախ ի բացօթեայ տաճար
Աւարայրի մեռելոց գաշտին,
Ուր կաղմին սեղանք զոհից, զենանին
սուրբ Գրիգորի գառինք,
Ուր ընդ սուր և ընդ հուր անցեալ
Ողջակիզին եկեղեցւոյ որդիք.
Սարկաւագունք, խունկ ծխեցէք ի հոտ անոյշ
Շաւարշանայ շիրմաց անմահ մեռելոց.
Օ՜ն թողէք արդ զորդւոց շիրիմս, երթամք
յԱպար աշխարհ,
Օրհնեմք անդ զՀարց գերեզման,
Եւ զՀիշատակ կատարման նոցա,

Ձեռս ի վեր կալէք, ձեռս ի վեր, Ցովսէփ, Սահակ
և Պետրոս,

Երիցունք և սարկաւագունք,
Ո՜հ, ծերանալոյ ձեր ժամն եհաս.
Ահա կապեն զձեզ ի գոտի մահուն,
Ահա վարեն տանին զձեզ ի Պարսս հեռագոյն,
Ցերկիր նժգեհ ի քաղաքն Տիւշապուհ,
Կամար ձեր չէ մարգարտայեռ, այլ շղթայ է
ծանրակուռ.
Ո՞ տայր ինձ համբուրել զկապանս ձեր սուրբ.
Ձեօք արձակեցան աղատ որդիք եկեղեցւոյ.
Ցաղթանակ տարաւ Խաչ, փառաւորեցաւ Քրիստոս.
Ո՜վ սուրբ Պետրոսեանք։

Զարաշուքն այն Դենշապուհ
Ցանձնէր զձեզ Մոգպետին մոլեռանդ,
Որ նովին շղթայիւք պրկեալ
Դընէր ի գէճ և խաւարչտին բանտ.
Մարմին էր ձեր զէն, և կռուելով տոկացիք,
Վշտակրեալ ի գառն կոտանս,
Ոչ փշրեր անօթ հոգւոյն ձեր անվկանդ.
Դուք լոյս ի խաւարի լոյս ծագեցիք անդ
Մոգպետին խաւարապատ աչաց,
Որ ի մահ ննջէր Զրադաշտին ուսմամբ, հրաշիւք
լացան աչք,
Երես զլոյս Քրիստոս, և հաւատաց յԱստուած.
Ո՜վ սուրբ Պետրոսեանք։

Անցանէր այս Ծաղկազարդ
Մեծ Պասեքին օր գայր հասանէր անդ,
Մերձենայր տակաւ տակաւ Գողգոթային Խաչ.
Պիտոյ էր ձեզ Սիոնի վերնատուն մի զարդարեալ
համակ,
Պիտոյ էր ձեզ սուրբ Ընդրեաց սեղան և կենաց
բաժակ—
Զայդ պատրաստէր շոյտ Մոգպետն այն
հաւատացեալ,

Ինքնին լիներ ձեզ անդ կոչնատեր և հրաւիրակ.
Զաքեի նման հայցեր, լոյս և փրկութիւն տաներ
իւր տան.
Լուանայր զոտս ձեր, զչուրն արկաներ զանձամբ.
Մկրտեր և պաշտեր զձեզ իբրև զԱստուծոյ
հրեշտակ.
Սեղան կազմեր նահապետական, սեղան բարելից
և առատ.
Ո՜հ, քաղցեալ սովատանջ եին հիւրք զքառասուն
օր ի բանտ.
Ցանկանալով կերէք, կշտապինտ կերէք,
ո՛ խաչապատրաստ վկայք,
Այդ է ձեր վերջին ընթրիք,
վերջին երեկուն և զատկական գառն,
Ո՛վ սուրբ Ղևոնդեանք,

Ելէք գոհացէք և օրհնեցէք զսեղան.
Հասին ձեզ դահիճք անգութ.
Ո՜հ, հանեալ ի զուարթ սեղանոյդ,
Կրկին կապեալ վարեն զձեզ ընդ առապար աւազուտ.
Ձոյգ ձոյգ լծեալ անագորոյն սպանչաց,
Քարշեն զձեզ անխնայ ընդ քար և ընդ թուփ.
Դուք իբրև այն մշակին հարօր զերկիր հերկելով
Ուղիղ վարէք տանիք զարքայութեան ակօսն.
Իբրև ցորենահատք դուք ցանեալ ցրուիք,
Որպէս առակէ յիւր բան՝ սերմնահան Ցիսուս.
Անդ ի Խուժաստան ծածկին փշրանք ոսկերաց
ձերոց ի հող,
Ասա ի Հայոց աշխարհ բուսանիք ցորեան ատոք
և հասկաթուռ.
Այսպէս մեռելութիւն ձեր՝ կենդանի և բարգաւաճ
արար զորդիս եկեղեցւոյ,
Ո՛վ սուրբ Ղևոնդեանք,

Դէնչապուհ յոտին կայ սուր ընդ մէջ թևերաքամ,
Առ նմին կանգնին դահիճք դաժանադէմ մերկասուր
պատրաստ
Կանգնին նաև առ ձեօք երկնահրաւէր հոգեւանդ
հրեշտակք.
Ժամ եհաս, ո՜հ, զոհին և զկնման,
Կափուցէք, ո՛վ Սուրբք, առ աշխարհ պահ մի
զաչս ձեր,
Տեսցուք զի՞նչ առնէ Ցաղկերտ և աշխարհ
Ցետ բառնալոյ աստի զձեր մահկանացու կեանք,
Ո՜հ, զքեզ նախանուէր զենուն, Սահակ զօրաւորդ
ի բան,
Որ լռէ քո ճարտար լեզուն ազատ և թարգման.
Ցառաջ մատիր ի սուր, Ղևոնդ ձայնէ քեզ,
Ո՛վ հայրապետ Ցովհէփ,
Ասէ, պատուեմ զքեզ աստ, դու վեհ ես քան զիս
Ցառաջ մատիք և դուք, երիցունք և սարկաւագունք,
Մի՛ վարանիք, տուք զձեր պարանոց առէք
զանմահութիւն,
Ձմեռանիմ ես Ղևոնդ, մնամ ձեզ յետին տրուպ.
Մինչև մի մի յուղարկեմ զձեզ առ Ցիսուս,
Ո՛ իմ խաչակից վկայք, այդ է իմ սուրբ ուխտ,

Իսկ դու զի՞ առնես, հոգի զօրավիգ,
Հոգի հզօր և մինչ ի մահ անյաղթ.
Զընկերս քո ամէն եառուր ի սրոյ բերան,
Մինչ մնաց այլ ևս քեզ նոր ինչ կասկած.
Մատիր և դու ի սուր, կան սպասեն քեզ մարտիրոս
մշակք
Խմբովին երթալ առ վարձատուն Ցիսուս և կալ
յանդիման,
Ասել համարձակ. Տէր, վասն Հայոց աշխարհին
մեռաք,
տուր զվարձ մեր արեան.
Առէք զձեր պսակն անեղծ անթառամ,
Ո՛վ իմ ազնիւ ծառայք,
Գրիգորէ, Ներսէս և Սահակ,
Առէք ընդ ձեզ զթոռնիկն ձեր զկարմիր Վարդան.
Պսակազգեստ շքով եկէք ընդ առաջ յաղթական
առնքինեաց,
Ահա գան առ ձեզ Ղևոնդեանց հարք, որ ընդ
որդիս մեռան.
Առէք տարէք յանդիման կացուցէք
Պետական աթոռին առաջ,
Տուք զաղերսագիր և յիշեցէք զտառապեալ
Հայաստան,

1876

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՎԻՃԱԿԸ ՏՐԴԱՏԻՑ ՑԵՏՈՑ ՆԻ ՄԵԾԻՆ ՆԵՐՍԻՍԻ ԺԱՄԱՆԱԿԸ.

Չորրորդ դարի սկզբներում ս. Գրիգոր լուսաւորչի առաքելական գործունէութեամբ քրիստոնէութիւնը Հայաստանում արմատացող ոյժ դարձաւ։ Կարճ ժամանակամիջոցում հեթանոսութեան յիշատակները քրիստոնէականի փոխուելով վերջութիւն և բարեկրթող բնաւորութիւն ստացան։ Աստուածների տեղ քրիստոնէական եկեղեցու հիմքը դրուեցաւ, կռոց բազիւնների փոխարէն կենսատու խաչը բարձրացաւ։ Իսկ հեթանոսական մոլեռանդութիւնը տեղի տուաւ փրկարար հաւատքին։ Այս կերպով, երեք դար շարունակ մաքառելուց յե-

տոյ, քրիստոնէական եկեղեցին վերահաստատուեցաւ Հայաստանում, իսկ հայ քրիստոնեայ համայնքի գոյութիւնն ապահովուեցաւ ս. Լուսաւորչի կազմակերպած եկեղեցական դասակարգութեամբ։

Թէև քրիստոնէութիւնն արտաքուստ օրինական կազմակերպութիւն ստացաւ Հայաստանում և պետութեան ջերմ պաշտպանութեան շնորհիւ ընդունելութիւն գտաւ գրեթէ առանց ժողովրդական դիմադրութեան, սակայն դարերի ընթացքում ժողովրդի հոդու և մտքի հետ ձուլուած հեթանոսական կրօնն իսպառ չկորցրեց իր նախկին նշանակութիւնն ու սրբութիւնը ժողովրդի աչքում։ Եւ այս երեւոյթը ուղիղ հետեւութիւն է այն պատմական ճշմարտութեան, թէ կրօնական համոզմունքները և նոցա հետ սերտ առընչութիւն ունեցող զանազան ծէսեր և սովորութիւններ հեշտութեամբ տեղի չեն տալիս նոր կրօնական հայեացքների, որքան էլ վերջինները բարոյական, ճշմարիտ և քաղաքակրթող լինին։

Եւ արդարև քրիստոնէութեան ճշմարիտ և ղօրեղ հովանաւորների մահուանից յետոյ, Հայաստանում առկայծող հեթանոսութիւնը վերջին անգամ դուրս բարձրացրեց և մի լուռ մաքառումն սկսուեցաւ նոր կրօնի դէմ։ Այս մաքառումը մի ամբողջ դար տեւեց, որի պատճառները հանդիսացան ժամանակի հեղինակաւոր անձինք՝ նախարարները և իշխանները, որոնք մինչև անգամ դաւաճանելով Աւետարանի վարդապետութեան և ազգային եկեղեցուն, նորից հեթանոսութեան գիրկն ընկան և ամեն տեսակ խոչընդոտներ յարուցին Արշակունեաց գահի գոյութեան և Հայ ազգի կրօնական և բարոյական յառաջադիմութեան դէմ։ Զորրորդ դարի ազգային պատմութիւնն այդպիսի բազմաթիւ և տխուր երեւոյթների մի շարք է ներկայացնում, որոնց մէջ աչքի են ընկնում դաւաճանութեան և հաւատուրացութեան փորձեր, կենդանի հաւատքի թուլութիւն, վարք ու բարքի ապականութիւն, որ ազգասէր սան մէջ վերջին ծայրայեղութեան հասնելով և իշխանական տոհմերի մէջ արմատանալով, հետզհետէ ժողովրդի զանազան խաւերի մէջէր թափանցում։ Դեռ և Տրդատ Թագաւորն իւր կենդանութեան ժամանակ նկատելով նախարարական տոհմերի ընտանեկան կեանքի անկումը և բարքերի ապականումը, որ արդէն սկսել էր վարակել նաև ռամիկ ժողովրդը, յորդորում էր նոցա քրիստ. ճշմարիտ հրահանգներով առաջնորդուիլ և „սաստելով հաւանեցուցանէր զմեծամեծ նախարարան, միանդամայն և զամենայն բազմութիւն ռամկին լինել արդարև Քրիստոսի“։ Իսկ „խստասիրտ“, „ամբարհաւաճ“, „բարեաց անհամբոյր“, և „ճշմարտութեան անհարազատ“ նախարարները, ինչպես ցաւելով շեշտում է Խորենացին, կամակորութեամբ ընդդիմացան „կամաց Թագաւորին յաղագս կրօնիցն քրիստոսականաց, զհետ երթալով կամաց կանանց և հարճից“։ Նախարարները այս չափով չբաւականացան։ Նոքա Տրդատի անձնաւորութեան մէջ իւրեանց քմահաճոյքն ու հակաքրիստոնէական ընթացքը խրախուսող և արդարացնող ոչինչ չգըտնելով, թուլնաւորելով կարճեցին առաքինութիւններով օժտուած մեծ Թագաւորի կեանքը, որ պարսից և հռովմայեցւոց քաղաքականութեան կռուաճաղիկ դարձած Հայկական գահի և Հայաստանեայց վերահաստատուած եկեղեցու հզօր նեցուկն էր։

Ս. Տրդատի նման ողբերգական վախճան ունեցան և ս. Լուսաւորչի անմիջական յաջորդները՝ ս. Արիստակէս, ս. Յուսիկ, Ներսէհին Մեծն, Ներսէս։ Իսկ ոմանք իբրև քրիստոնէութեան անկեղծ պաշտպաններ և ժողովրդի ճշմարիտ դաստիարակներ, խիստ հալածանքների ենթարկուեցան ամբոխի կողմից, որոնք երբեմն իշխանաւորներից դրդուած, մահուան սպառնալիքներ էին տալիս իւրեանց բարեբարուներին։ Այդպէս Ծովից Աբգեղայոս իշխանը նահատակեց ս. Արիստակէսին մինչ սա գաւառից գաւառ շրջելով հովուում և դաստիարակում էր նորադարձ հօտը։ Իսկ ս. Վրթանէս Տարօն գաւառում հրաշքով ազատուեցաւ հալածաւոր դաւադիրներից, որոնք Հայոց Սենճ

Տիկնոջ թելապրութեամբ կամենում էին ապանել այն քահանայապետին, որի ժամանակ, պատմչի վկայութեամբ „իրաւունք“ և „արդարութիւն“ էր ծաղկում և „խաղաղութիւն“ ու „շինութիւն“ էր աիրապետում ամենուրեք։

Այժմ հարց է ծագում թէ ինչո՞ւ ղևտաւորապես իշխանական դասակարգը այսպիսի բացառիկ դիրք էր բռնում քրիստոնէութեան և հոգևորականութեան ներկայացուցիչների դէմ որ և անդարմանելի վնաս պատճառեց երկուսաեաք թշնամիներով շրջապատուած Արշակունեաց գահին և վերահասատատուած եկեղեցուն։

Քրիստոնէութիւնից առաջ և յետոյ, երկրի աշխարհագրական դիրքի շնորհիւ, Հայաստանի քաղաքական իշխանութիւնը անկարող եղաւ ամուր և վերջնական կենդրոնացումն ստանալ։ Ութաքանչիւր իշխան, նախարար և կուսակալ իւր երկրի ապատ տէրը լինելով, գրեթէ անկախ գինուորական ոյժ էր կազմում։ Այս մանր քաղաքական իշխանութիւններից իւրաքանչիւրը ընդհանուր ազգային շահերից զատ, ունէր և իւր առանձին քաղաքական ձգտումները։ Ոստի և ամենայն ջանք գործ էին գնում յաճախ ժողովրդական ապստամբութեանց գլուխ կանգնելով և կամ օտարների միջամտութեանն ապաւինելով, իւրեանց անկախութիւնը գօրեղացնել։ Հեթանոսական կրօնը և քրմական դասը այդպիսիների ձեռքում յարմարագոյն միջոց էր իւրեանց հեղինակութիւնը և իշխանութիւնը անվտանգ պահելու համար։ Այս հանգամանքն էր պատճառ որ քրիստոնէութեան առաջին երեք դարերում մինչ քրիստոնէութիւնը ոամիկ ժողովրդի մէջ հեշտութեամբ տարածւում և արդիւնաւոր պտուղներ էր տալիս, իշխանական տների համար անմատչելի մնաց և անդամ խիստ հալածանքի ենթարկուեցաւ նոցա կողմից։ Այս դասակարգը քրիստոնէութիւնն ընդունեց միայն յորմոյէ դարու սկզբում առանց որ և է նախապատրաստութեան, դուրս յայտնուելով ոչ այնքան նոր կրօնի վեհ սկզբունքներից և նորա վարդապետած աստուածային կենդանարար ճշմարտութիւններից, որքան Պետն Տրդատի և ս. Լուսաւորչի բարձր հեղինակութիւնից։ Որպէսզի դարձեալ քրիստոնէութիւնը իւր էութեամբ անմատչելի, և նորա փրկարար ոյժը, մարդկային փրկագործութիւնը, անխարդախ սիրոյ, ջերմ հաւատքի և յուսոյ զարտփարները անմրմռնելի մնային բարձր դասակարգի համար։

Բնական է որ այս հանգամանքների մէջ քրիստոնէութիւնը ցանկալի հիմնարկութիւն չէր կարող առանալ, քանի որ ժողովրդի առաջնորդող դասակարգը դէպի հեթանոսութիւնն էր հակուած։ Ժողովրդի բարոյական կատարելութիւնը, որ ամէն մի քրիստոնէի կեա նպատակին է, անհնարին էր մի այնպիսի ժամանակ, երբ բուն ժողովուրդը կոյր էր հոգեպէս, իսկ բարձր դասակարգը դիւրութեամբ էր մոլորեցնում նորան իւր հակաքրօնական հակումներով և հեթանոսական ձգտումներով։ Այս շրջանը բարձր դասակարգի համար կրօնական անտարբերութեան մի շրջան էր, որ և պատճառ դարձաւ բարոյական անկման, հանրականվարքի ապականութեան, որոնք որևէ, ազգի միայն կործանումն կարող էին պատճառել։

Շուտով այս ներքին քայքայման հետևեցին և քաղաքական դժբաղդ երևոյթներ։

Հանգամանքներն ուղիղ էս բարդուեցան, երբ Տրդատի անմիջական յաջորդները, չունենալով իւրեանց նախորդի հեռատեսութիւնն և հոգու արիութիւնը, փոխանակ երկրի ներքին բարեկարգութեան վրայ մտածելու և երկրի ներքին բարոյական (կրօնական) ամրութեան համար աշխատելու, անհոգ հեշտասիրութեան յանձնուեցան և առաջին գայթակղութեան օրինակը իրենք եղան։ Արշակ Բ. և Պապ թագաւորների օրով բազմաթիւ արիւնհեղութիւնները, իշխանական տների փոխադարձ սպանութիւնը, կանանց յափշտակութիւնները, պալատական քահանաների բնաթոյքը, որոնք մինչև անդամ ահաւոր խորհրդի հետ թոյն խառնելով և զանազան անձանց մահ պատճառելով ընդունակ էին արթ-

քաներին հաճելի երևալ, հեթանոսութեան կենդանանալու ապացոյց և բարոյապէս ծայրայեղ անկման արտայայտութիւններ էին։ Այս ամենի վրայ աւելցան և հաւատուրացութեան և օտարասիրութեան դէպքերը։

Ընթունական տան մեղկ հեշտասիրութիւնը և նախարարական տների մէջ տեղի ունեցած ներքին երկպառակութիւնները, սեմափեցրին Հայաստանի վաղեմի դարանակալ թշնամիները։ Սասանեանները դեռ ևս չմոռացած Ցըրդատից կրած վերջին ծանր պարտութիւնը և քրիստոնէութեան հասցրած բարոյական հարուածը, որով մի զօրեղ պատուար կազմուեցաւ պարսից քաղաքականութեան դէմ արևմուտքի նկատմամբ, իւրեանց նախկին ծրագիրները Հայաստանի ախրապետութեան և Որմզդական կրօնը տարածելու նկատմամբ աշխատեցին իրագործել։ Ընակնկալ արշաւանքներ սկսուեցան։ Պարսից դրդմամբ երկրի հարաւային սահմանապահ Բակուր Բզեշքը, որ երկրի գինուորական գլխաւոր ոյժերից միևն էր, ներքին ապստամբութեան գլուխ կանգնեց։ Սորա հետ միաժամանակ Պապքիայ հրոսակները անարգել հասան մինչև մայրաքաղաքի դռները։ Այսպէս Գ. դարու կիսից սկսած Հայաստանը արիւնահեղ պատերազմների ասպարէզ դարձաւ։ Պարսից ագդեցութիւնը հետզհետէ զօրացաւ, որին ենթարկուեցան բազմաթիւ նախարարներ այլ և սատար եղան պարսից քաղաքականութեան։ Ընշակունեաց գահի անկման առաջին քայլն էր այս։ Ամբողջ Հայաստանում միայն հոգևորական դասը իւր ներկայացուցիչներով և ագդեցիկ Վահիկնեանք էին խորթ աչքով նայում պարսից յաջող քաղաքականութեանը, քանի որում նորա մէջ էին տեսնում ազգային եկեղեցու և ազգի անկախութեան կատաղի թշնամուն։ Իսկ այդ քաղաքական յեղյեղուկ վիճակի մէջ միայն (քրիստոնէութիւնը) եկեղեցին կարող էր փրկել ժողովրդին, լինելով նորա ներքին ամրութեան և բարոյական կենդանութեան միակ առհաւատչեայն։ Եւ արդարև եկեղեցին կենդանութեան ոգի ներշնչեց այդ շրջանին։

Ժամանակի քաջարթուն Հայրապետները իւրեանց աչքը դէպի արևմուտք դարձրին։ Կրօնի միութիւնը Հայաստանի և Բիւզանդիոնի բարեկամական յարաբերութեան և դաշնակցութեան հանդոյցն էր, որով առ ժամանակ երկու հարևան ազգերի շահերը միացան պարսիկների դէմ։ Այս միութիւնը անհրաժեշտ էր ոչ միայն Հայոց նոյնքան և Յունաց համար։ Սակայն յունաց քաղաքականութեան ոյժը նենդութեան մէջ էր. նոքա ոչ միայն չպաշտպանեցին հայերին հասարակաց թշնամու դէմ այլ և ինքեանք ձգտեցին Հայաստանին տէր դառնալ և այսպիսով Հայաստանը երկու ազգերի ձեռքին խաղալիք դարձաւ։

Ահաւասիկ այսպիսի կրօնական և քաղաքական տագնապալի պայմանների մէջ հայ հոգևորականութիւնը կոչուած էր գործելու ազգի ապահովութեան համար։ Այլևս արտաքին օգնութեան և քաղաքական պայմանների յաջող փոփոխութեան նկատմամբ ոչ մի յոյս չէր կարող լինել. անհրաժեշտ էր ներքին ամրութեան, բարոյական յառաջադիմութեան աշխատիլ և եկեղեցու կենդանագործող ոյժը տարածել։

Այժմ տեսնենք այս նպատակը իրագործելու համար ինչ գեր խաղաց ժամանակի հոգևորականութիւնը և Գ. դարի հայ թագաւորներն ինչ չափով նպաստեցին նորա արդիւնաւոր գործունէութեան։

ԳԻՒՏ ՍԱՐԿ. ԳԵՒՈՆԴԵԱՆ.
(Շարունակելի)։

ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ

ՀԱՅԿԱԿԱՆՔ

(Շարունակութիւն)։

Զ

Տեղեկութիւնները Տիրանի վարդապետի մասին. Զարբհան-ը գրում է հետևեալը. „ՏԻՐԱՆ այս մեղմ միայն անուամբ Յանովթ վարդապետն՝ պըշտպոց ց-ց-կէ մը (!) մէջ հետևեալ

երկասիրութեան կը հանդիպինք հետեւեալ խոսքերով. " Տիրանայ վարդապետի Հայոց՝ պատասխանի հարցմանց Թագաւորացն Աղուանից՝ Ամներսեհի և Փիլիպէի ". Հատուածք միայն կը գտնուին ի Մաշտոցեան բառարանի. (Հին Դպ. եր. 763): Երևի այս տեղեկութիւնն առնուած է մեր մայր ցուցակից (Կարինեան հր. №499, նոր համ. 511): Սոյն այս ձեռագիրը (Զգօն գիրք № 3) Տիրանունի երկասիրութեան գլխում հետեւեալ վերնագիրն ունի, որը ցուցակ կազմողից «ԷՔՈՓԷՈ-ԵԼ է. ,,Տիրաննոյ (ուրեմն՝ Տիրանուն և ոչ Տիրան) Հայոց վարդապետի. պատասխանի հարցմանց Թագաւորացն աղուանից Ամներսեհի և Փիլիպէի": Գրուածքի սկզբնաւորութիւնն է. ,,Ընկալեալ զհրամանս և պնդիրս ձեր յոյժ փութով և յաւելուած ըղձալի փափաքանօք ուրախ եղեալ ի սմա, իբրև ի պարգեւս և ի ձերոց երկնառաքս..." Կարճ յառաջաբանից յետոյ՝ ըսկսում են Տիրանունի լուծմունքները կամ մեկնութիւնները, որոնք յօդուած յօդուած պատասխաններ են: Հարցումները չկան: Առաջին յօդուածն է. ,, Ա. Արդ՝ սկիզբն աւուր առաւօտն և ոչ երեկոյն...", վերջին յօդուածն է, որով և վերջանում է գրուածքը. ,, Մ. Արդ ոչ պիտին զնա թէ ով է. զի ասէ Պաւղոս է, որդի իմ: իսկ աղաւնին է՞ի վերայ Յիսուսի, իբրև ոք զձեռն իւր զիջէ և ասաց է. Սա է՞":

Հայոց 50 թուին գտնում ենք տեղեկութիւն Տիրանունի մասին և Մխիթ. Այրիվանեցու մօտ. ,,Տիրանուն կաթողիկոս Աղուանից արար լուծմունք 500 դժար բանից" (Սպր. 1867, եր. 64):

Այսպէս ուրեմն մեր միակ ձեռագիրը ունի միայն 200 (Մ) լուծմունք, մինչդեռ Այրիվանեցուց առաջ բերուած տեղեկութիւնը ասում է 500 (Եճ): Կարծում ենք, որ այս տարբերութիւնը ծագում է ոչ թէ մեր ձեռագրի պակասաւորութիւնից, այլ բաղդատիր Բ և Է դրերի շփոթութիւնից: Երևի պէտք է լինէր ,,լուծմունք չորս դժար բանից": Բնեի և եչի շփոթութիւնները շատ յաճախ են, բաւական է որ բնի գլխի գիծը չտեսնուի, արդէն ստացուում է եչ (բոլորագրի մէջ մանաւանդ):

Այսպէս ուրեմն՝ ցնոր տեղեկութիւն՝ կարող ենք ասել, որ Տիրանունը գրել է ԵՕՆԵՐՈՒԹ դարի սկզբում եղեւ- հաւէ- լուծմունք կամ պատասխան Աղուանից Ամներսեհ և Փիլիպոս թագաւորների հարցմունքներին: Այս կամ սրանց հետ նոյնանուն իշխանների մասին չ. Ալիշանը տալիս է հետեւեալ տեղեկութիւնը. «Ապրնէրսեհ որդի Փիլիպէէ, որ յիշի ,,տէր „աստուածապահ և բնիկ տէր Սիւնեաց" կոչմամբ, կեայր ի կէս Ը դարու. և յետ կիսոյն: (Սիսական եր. 14, բայց սրանից առաջ յիշուում է մի այլ Փիլիպոս վեցերորդ դարի Բ կիսում (Սիսակ. եր. 17): Աղուանից պատմութեան մէջ յիշուում է Ամներսեհ—ի – Փիլիպեան. ,,Զայս վարագ-Տրդատ և զորդի նորա Մաշտոցոս՝ Ներսեհ -ի- Փիլիպեան ազգակիցն նորա սպան ի միում ժամու ի խորաձորն, որ կոչի Դադոյի վանք', (Կաղանկ. եր. չ72. 1860 Մոսկ.): Մխիթ. Այրիվանեցին Աղուանից թագաւորների շարքում դնում է.. „վարագ Տրդատ, Մաշտոցոս, Ապրնէրսեհ . . . " (հր. 1867, եր. 23): Սրանցից աւելի ուշ ժամանակով յիշուում են Գրիգոր իշխանի որդիքը. ,,Սահակ, Ամներսեհ և Փիլիպէ," (Աղ. պատմ. եր. 273): Այս վկայութիւններից պարզ երևում է, թէ որչափ բազմաթիւ են Ամներսեհները և Փիլիպոսները Աղուանքում և դրացից Սիւնիքում որոնցից մի քանիսի ճիշտ ժամանակը որոշելը շատ դժուար է և անհաստատ: Միւս կողմից Աղուանից կաթողիկոսների շարքում (Կաղանկ. եր. 274, Մխիթ. Այրիվան. եր. 24.) չէ յիշուում և ոչ մի տեղ Տիրանուն կաթուղիկոս:

Սակայն այս մեր Տիրանունի ժամանակին ճիշտ յարմարուում է „Տէր Յոհան" կաթողիկոսը, ,,յեպիսկոպոսութենէ Ամարասայ կոչեցեալ յաթոռն" (Կաղ. եր. 275): Այս Տէր-Յոհանի նախորդներն են՝ Տէր Աբաս, ժամանակակից Հայոց Թուականին, Տէր Վիրոյ (31 կամ 33 տարի գահակալած), Տէր Զաքարիա

(15 տարի), որին յաջորդում է ինքը՝ Տէր-Յոհանը, կամ ինչպէս մենք կարծում ենք՝ Տիրանունը, եթէ միայն վերջինս կաթուղիկոս էր և ապրում էր Հայոց 50 թուականին, ըստ վկայութեան Մխ. Այրիվանեցու։ Գահակալում է 27 տարի։ Տէրանո-ն և Տէր Յոհան անունների շփոթութիւնը կարող է մեկնուիլ Տէր Աւհան (Օհան) միջին ձևով։

Տիրանունի գլուխը մեր ձեռագրում գետեղուած է հետևեալ դասաւորութեամբ. Ա. Թուղթ Արամայ, Բ. Տիրանուն. Գ. Խոստովանութեան գիր Անանիայի, Դ. Անանիայի Հայոց վարդապետի սակս բացայայտութեան Թուղց։ Այս վերջին երկուսի մասին տես մեր հրատ. „Գիր խոստովանութեան“։ Իսկ „Արամի Թղթի“ մասին առիթ կունենանք խօսելու։

Մինչև այժմ յայտնի հայ ձեռագրերի ցուցակներից երևում է, որ այս չորս գլուածքն էլ գտնուել են այս մեր միակ օրինակում։ Հրատարակութիւնից առաջ ցանկալի էր նոր օրինակների գիւտը։

֍

„Խորենացու Պատմութեան Ուսումնասիրութեանց“ հինգ առաջին գլխում (եր. 4—7) խօսելով մեր հին մատենագրութեան մէջ յաճախ տեղի ունեցող նպատակների մասին, բերել էի իբրև օրինակ նաև „Կոնդ Արամազդը“ իւր նպատակում՝ „կոպտութիւն մի կամ ճշտագոյն ևս՝ կոպտութիւն Արամազդ“ ընթերցուածով։ Այս վերջին ընթերցուածով ձեռագրեր այժմ ոչ միայն մի, այլ մի տասնեակ են հինէ յայտնի, որոնց մասին կխօսիմ երբ դէպք ունենամ Խորենացու հինէ ծանօթ ձեռագրերի (մօտ 20) ընդհանուր և ընդհանուր պատկանելութիւնը որոշելու։ Գիտնական բանբեկացիներից մէկը՝ Ն—ն (կեղծ անուն), մի յօդուած հրատարակեց իմ գրածի առթիւ, առաջարկելով իւր բացատրութիւնը Խորենացու այդ մութ կէտի վերաբերութեամբ (տես „Արաքս“ 1890, գիրք Բ. եր. 59 – 62)։ Ընթերցողին թողնելով թէ իմ և թէ պ. Նումենի յօդուածներից, խնդրի մանրամասնութեանը ծանօթանալ անձամբ, այս չափս եմ միայն ասում որ Նումենը Սասանեան հարստութեան Որմիզդ թագաւորների անունների էր փորձում մեկնել Խորենացու „Ո՛չ Արամազդ, այլ ի կամեցողն լինել Արամազդ, չորից և այլոց անուանեցելոց Արամազդ, յորոց մի է և կոնդ ոմն (այլ ընթ. կոպտութիւն) Արամազդ“ ասացուածը (Խոր. Ա. 31)։ Խորենացին համեմատում է Տիգրաններին և Արամազդներին։ Բայց թէ Հայկազեան Տիգրանին համեմատում է, անպատճառ „Կոնդ Արամազդի“ հետ և ոչ թէ „Արամազդի“ հետ ընդհանրապէս, այս չէ երևում Խորենացու հատուածից։ Նումենի հետաքրքրական և սրամիտ առաջարկութեան աննպատակ է և այն, որ Խորենացին՝ երբ դէպի Ճամանակներից է ստիպուած՝ կարող էր գիտնալ միայն երեք Որմիզդ թագաւորներին, իսկ Գ-ը և Ե-ը Որմիզդներին (6-ը և 7-ը դարում) չէր կարող ճանաչել։ Թոյլ տալով նաև այն վարկածը, թէ Խորենացու „չորից“ բառը կարեմի է կարդալ „երից“, թէև գեռ մինչև օրս պատկերի ընթերցուածով ձեռագիր յայտնի չէ, այսուամենայնիւ խնդրի դժուարութիւնը՝ չէ վերանում. որովհետև Խոսրովին վ Ճանապարհ բնաւ Որմիզդ Ա-ին (262 թ.) և Առաջին Շապուհից անմիջապես յետոյ յիշում է Ներսեհ (Նարսեհ) և Որմիզդ (երկրորդ) թագաւորներին՝ այսպես. „Քանզի լուեալ էր (Տրդատայ) զնահատակն Շապհոյ ընդ հնդկաց թագաւորին և ընդ արևելեան խաքանայ, և զզօրավարէն Ներսեհի՝ որ և թագաւորեաց ամս իննն, և Որմզդի՝ որ ապա և նա թագաւորեաց ամս երիս՝ նահապետութեամբ“ (Բ. ձԹ.)։ Նարսեհից յետոյ անմիջապես թագաւորող Որմիզդը անշուշտ Որմիզդ Բ-ն է. (որի թագաւորութեան առաջին տարին ըստ Տեօդեկեի՝ 302 թ. Tabari etc. եր. 435)։ Բայց մեր ստորագծած „նահատակութեամբ“ բառը կարող է թերևս ցոյց տալ որ Խորենացուն յայտնի էր մի ևՉ Որմիզդ, անշուշտ Առաջինի տիպարը տալով Երկրորդին։

„Նահատակութեամբը“ մի ասացուած է,

որ իմ կարծիքով ճշտիւ համապատասխանում է արաբացի պատմիչների ալ-ջաւ կամ ալ-ճաւնալ և պարսիկ գրողների փիլնջ և ֆըղդանա (բոլորն էլ *ջալի* նշանակութեամբ) տիտղոսներին, որ տրւում էին Որմիզդ Ա-ին (տես Նոլդեկի վերոյիշ. յօդ. առնուած Th. Nöldeke, Geschichte der Persen und Araben znr Zeit der Sasaniden &, Leyden 1879, եր. 43, ծան. 2)։ Նոլդեկն ենթադրում է, որ առաջ բերուած պարսկերէն երկու տիտղոսները յետին թարգմանութիւն են արաբական ալ-ջալի կամ ալ-ճաւնալ-ի և այս բոլորը միասին թարգմանութիւն են հին պարսկական խոշդ (=պարսկ. քաջ) տիտղոսի, որը սակայն, աւելացնենք, գործածուած է միայն Խորենացուց և այն Արամազդի հատուածում, և ոչ թէ իւր իսկական տեղում՝ Որմիզդ Թագաւորի կշռին։ Այս իսկ պատճառով էլ շատ կասկածելի է թէ երբ և իցէ՝ թէ կուզ հին պարսիկներից՝ խոշդ բառը իբրև Որմիզդ Ա-ի տիտղոս գործածուած լինի, ուստի և Խորենացու մէջ այդ բառը պէտք է հասկանալ իւր սովորական հայերէն և ոչ թէ պարսկերէն նշանակութեամբ։ Եթէ միայն, աւելացնենք, այդ „կունդումն“ բառը չէ աղջամուղջ կամ թարգմանական կրկնակր նախնական „կատար ումն“=„կատարումն“ րնթերցուածից, ինչպէս այդ ես ենթադրում էի իմ „Ուսումնասիրութեանց“ մէջ (Խոր. պատմ. Ուս. Բ.)։

Որպէս դի Խորենացին կարողանար թագաւոր չորս Որմիզդներին համեմատել Տիրանների հետ՝ պէտք է իւր երկը դրելիս լինէր ե՜ Որմիզդից (631 թ.) յետոյ (քանի որ անդիտանում է Ա. Որմիզդի գոյութիւնը), այն է 7-դ դարի առաջին կիսում մի բան որ շատ նպաստաւոր կլիներ պ. Կարիէրի վերջին ենթադրութեանցը Խորենացու պատմութեան գրութեան ժամանակի մասին։

Ահա այս և ուրիշ մի քանի մանր նկատողութիւններ արդելք եղան ինձ համոզուելու պ. Նոլդեկի բացատրութեանց։ Տիրանն վարդապետի (տես սոյն աշխատութեան § 2) մի հատուածը իմ մէջ նոր մտածմունքների առիթ եղաւ։ Տիրանն ասում է իւր լուծմանց մէջ. „Թողեր զանիրաւութիւն ժողովրդեան քո, զոր յանցեան յորմն Յրովբոամու և ի Թամուզ, ի պատկերն նախանձաւորութեան (ձեռ. նախանձաւորութենէ) ի ընբէ+պէնդեան[ն], որ կայր ի յանցս և ի մուտս տաճարին սրբութեան, զոր Հայք Աբրահադ և այլք Ջևս ասեն“ (ՃԽԳ)։

Այս հատուածից պարզւում է երկու բան. ա) որ ասորոց Թամուզը հայերը կապող էին թարգմանել և Աբրահադ, բ) որ Թամուզը, (ուրեմն և Թարգմանութեանց մէջ՝ Ադոնդը) ընբ դէմքով էր։ Սուրբ Գրքի մէջ Թամուզը յիշւում է մի անգամ միայն յականէ-յանուանէ. „Եւ եմոյծ զիս առաջի դրան տանն տեառն, որ հայէր ընդ հիւսիսի. և ահա նստէին անդ կանայք և ողբային զԹամուզ“ (Եզեկ. Ը. 14)։ Թամուզին են ակնարկում և հետևեալ սաստուածները. „կացոյց զիս ի նախադուռն դրանն ներքնոյ որ հայի ընդ հիւսիս, ուր էր արձան պատկերին նախանձո+ստացողին“ (նոյն. 3)։—„Եւ ահա ի հիւսիսոյ կողմանէ ի վերայ դրան սեղանոյն ուր կայր պատկերն նախանձո+ի մուտս դրանն որ հայէր ընդ արևելս“ (նոյն. 5)։

Խորենացուց առաջ, հինգերորդ դարի ասորական թարգմանութեանց մէջ, Եփրեմ Խուրին է յիշւում ընբէ+պէնդ պատկերը (=Թամուզ). „Որթ յանապատին... և պատկերն չորեքդիմի՝ Մանասէին“ (Համաբարբ.)։ Մի ուրիշ տեղ. „Ուղղեաց (Մանասէ) պատկերն ընբէ+պէնդեան ի տաճարին տեառն“ (Եփր. մեկ. Մնաց. պլ. Գ. վ. հնետ. 183; համեմատ. ընդ+ հատ. Ա. եր. 490)։ Յիշւում է և բարսեղը. „Մանասէ պընբէ+պէնդ դկուռան ի տաճարին աստուծոյ եդ, զի ուստի արդեօք և եկեսցէ ոք, կռոցն երկիր պագցէ“ (Բարս. Ճառք ապաշ. տես Հայկ. բոք.)։ Կան և Խորենացուց յետոյ՝ ընբէ+պէնդ կուռքը յիշողներ, ինչպէս օր. Նկր. Շնորհալին (Յիսուս-Որդի) և ևն., և ևն։ Բայց Տիրանունն է իմ պնտեցածովը, որ առնելով Եփրեմի Համաբարբառից անապատ „որթի“ և նախանձո+ստացողին ընբէ+պէնդեան

պապիէրն յիշատակութիւնը ի միասին, աւելացնում է նաև՝ Թամուզ անունը Աբամադդ թարգմանութեամբ։

„Ընդհանրապէս կարծուում է թէ Թամուզ էր Փիւնիկեցոց Ադոնիսը և Յելլես Եգիպտացոց Ոսիրիսը։ Ադոնիսի առասպելական մահն ու յարութիւնը, որ կարծուում է թէ նշանակէր ամենագեղական մեկնելուն և գառնալուն, տօնուում էր ամառնային արեւադարձի ժամանակ, նախ ողբերով և ապա ուրախութեամբ և անառակ խնջոյքներով“ (քառաս. Ս. Գրոց, կ. Պոլիս 1891)։

Մեր ձեռագիրը հին բառարաններն էլ տալիս են „Թամուզն Ադոնիս է“ մեկնութիւնը (տես. ցուց. Գէորգ կաթ. № 37)։ Ցունիմ ձեռքի տակ այս խնդրի մասին նոր գիտական գրքեր՝ խնդիրն աւելի ճշտելու համար։

Սակայն գոնէ ինձ համար պարզ է, որ այս կռտումն էլ խորհնաջին, ինչպէս միշտ իւր աղբիւրներում օգտուել է ս. Հարց գրուածքներից, վկայարանութիւններից, սրբագրական (hagyographi) երկերի հայ ընդգմանութիւնից։ Եթէ միայն Աբամադդի հատուածը յետին ընդմիջարկութիւն չէ։ Հայոց մեծ Աբամադդին մօտ գնում է „ջրից ևս այլոց անուանեցելոց Աբամադդ (=Թամուզ), յորոց մի է կոչել անի Աբամադդ“։ Հետաքրքրական է, որ Թամուզի ջրոց դէմքերը տապուտայ ջրոց եղանակներն էին պատկերացնում, որոնցից մէկը կարող էր լինել կոնդ (ձմեռը), կամ լաւ ևս կոպպոնդը, որ մի ակնարկութիւն կարող էր լինել Թամուզի այս կամ այն կերպարանափոխութեանը կամ յարութեանը։ Այս կէտը կպարզուի Թամուզի աւելի մօտաւոր ծանօթութեամբ, եթէ միայն հատատուին իմ այս ենթադրութիւնները։

(Շարունակելի)։ ՄՒՒԲԱՆ։

ՄԵԾ ԿՐԻՏԻԿՈՍԸ

ԱՒԱԶԱԲԱՆ

Այսօր (ն. տ. մարտի 5-ին) փարիզում վախճանուեց ժամանակակից ֆրանսիացի կրիտիկոսներից և պատմաբաններից ամենանշանաւորը՝ Իպպոլիտ Տէնն։ Այս անունը, ինչպէս շատ ուրիշ այս տեսակ անուններ, գուցէ միայն նորերս հասած լինի հայ ընթերցողի ականջին, մինչդեռ Տէնն այն երևելի մտաւորականներից է, որոնց համբաւը դեռ իրանց կենդանութեան ժամանակ անցնում է հայրենի սահմաններից շատ հեռու։ Տէնի գրուածները թարգմանուած են եւրոպական բոլոր գրական լեզուներով։ Մի քանի համալսարաններում նորա կարդում են լուրջ ուսումնասիրութեան առարկայ։ Գրականական քննադատութեամբ պարապողին մի քայլ անգամ չէ կարելի անել ներկայումս, առանց ծանօթ լինելու նորա գրուածների հետ։ Նոյն իսկ գեղարուեստագէտները ստիպուած են հետաքրքրուել այն ասպարէզն օգուտը, որ ընձեռում է նրանց՝ Տէնի ընթերցումը։ Ակնյայտնի է, որ այդ տեսակ մի գրողի մահը ոչ միայն չէր կարող մնալ աննկատ, այլև ստիպ պիտի տար բազմաթիւ կարծիքների, յիշողութիւնների ու քննադատութիւնների երևան գալուն։ Եւ յիրաւի, իւր մահուամբ Տէնը շատերին հոսեցրեց իւր մասին, և հոսողները հասարակ լրագրական աշխատաւորներ չէին միայն, որ կոչուած են ի պաշտօնէ՝ կազմել իւրաքանչիւր փորր ի շատէ նշանաւոր հանգուցեալի մահացուցակը, այլև մի շարք հոչակուած և հեղինակաւոր մտաւորագիրներ։ Օդէ, դը Վոգիւէ, Բրանդէս, Պերիէ, Արսենիեւ . . . . ահա ինչ յայտնի անուններ հնչ հանդիպում մեծ ֆրանսիացի կրիտիկոսի բնաւորագիրների ու քննադատների երկայն ցանկում։ Միայն մենք՝ հայ գրողներս ենք, որ հետաքրքրում մեր անգիտութեան ու անտարբերութեան, այս անգամ և չը կարողացանք օգտուել առիթից՝ Տէնի պէս բեղմնաւոր հեղինակի գործունէութեան հետ մեր ընթերցող հասարակութիւնը ծանօթացնելու։ Մի քանի լրագրական ակնարկներով ոսուսուհց այն ամենը, ինչ առելիք որ ունէր մեր գրականութիւնը մեծ կրիտիկոսի մասին։ Բայց սրբան չնչին բան կը թուին այդ ակնարկներս, եթէ աչքի առաջ ունենանք Տէնի թողած

թանիագին գրական ժառանգութեան մեծութիւնը. երկու տասնեակ հատորներ, որոնց մէջ ցոլանում է ընդարձակ գիտնականութիւն, զարմանալի ներդաշնակութեամբ միացած հզօր գեղարուեստական տաղանդի հետ։ Արժէ և նայն իսկ անհրաժեշտ է, որ այդպիսի մի մատենագրի մասին հայ ընթերցողը աւելի կատարեալ գաղափար կազմէ։ Հայ ընթերցողի ասելով ես ոչ միայն սովորական ընթերցողին ունիմ ի նկատի, այլև մեր այն գրողներին, որոնց պակասում է գիտութիւն, գրական և գեղարուեստական զարգացում։ Ընդհանուր սիստեմատիկական աշխարհայեացք։ Այդպիսիների համար մանաւանդ՝ Տ՛Ենի պէս բազմակողմանի զարգացած, ժամանակակից գիտութեան բարձրութիւնից նայող, ճշմարտասէր, պարզ և դիւրամատչելի հեղինակները վերին աստիճանի հրահանգիչ և իրատական նշանակութիւն ունին։ Մեր ընթերութիւնը Ֆրանսիայի մեծ կրիտիկոսի վրայ ընկաւ և մի մասնաւոր պատճառով։ Մի ժամանակ պրոֆեսոր Դէրիէի առաջնորդութեամբ մենք բախտ ենք ունեցել ուսումնասիրելու Ֆրանսիայի մատենագրին, իսկ մի երեք-չորս տարի առաջ ուշադրութեամբ հետևել ենք Տէնի ուսումնասիրութեանը նաև իրան՝ նրա մի շարք գեղեցիկ յօդուածներին, որոնք տպագրում էին „Вѣстникъ Европы“ ամսագրում։ Յաւակցաբար, Դէրիէի այդ ընդարձակ յօդուածները այժմ չունինք ձեռքի տակ։ Թերևս վաղաժամ էլ է հայ ընթերցողին այդքան մանրամասն և տեղ-տեղ գժուարամարս գրուածների հետ ծանօթացնելը. ուստի մենք մեզ առաջնորդ ընտրեցինք նայն Դէրիէի մի ուրիշ յօդուածը, որ հրատարակուեց անցեալ տարի „Русскія Вѣдомости“ լրագրի էջերում և որ կարող է համարել համառօտ ամփոփումն նորա նախկին՝ մայրաքաղաքի ամսագրում տպագրած յօդուածներին։ Այդի առաջ ունեցանք նաև Բրանդէսի և Արնէնեի յօդուածները, այլև Տէնի երկասիրութիւններից մի քանիսը, ինչպէս՝ Essai sur Tite Live, Histoire de la littérature anglaise (առաջ. թարգմ. երեք հատոր), Les Origines de la France contemporaine (միայն առաջին հատորը) և այլն։ Մեր նպատակը համեստ է. Տէնի կեանքի և գործունէութեան գլխաւոր կողմերի հետ ծանօթացնելով՝ մենք կաժենում ենք միայն շարժել մեր գրողների, մանաւանդ մեր հին և նոր գրականութեան քննական ուսումնասիրութեամբ պարապողների հետաքրքրութիւնը Ֆրանսիացի հեղինակի նկատմամբ։ Գուցե մեր թարգմանիչները նմանապէս յանձն առնեն գէթ քաղուածօրէն հայերէնի վերածել Տէնի ընտիր փոքրատիկները, որոնք իբրաքանչիւր լուրջ հայ գրականագէտի պատուական ուղեցոյցները և սեղանի գարդերը կարող են դառնալ։

I

Իպպոլիտ Ադոլֆ Տէն ծնուեց 1828 թ. ին գերմանական տարմանագլխի մօտ գտնուող Վուղիէ քաղաքում։ Մօր կողմից Տէնը մասամբ անգլիական ծագումն ունէր, իսկ նրա հայրը մի համեստ ֆրանսիացի իրաւագէտ էր։ Ամերիկայից վերադարձած իւր հօրեզբօրից Տէնը սովորեց անգլիերէն, իսկ գիտական գործունէութեան նախապատրաստութիւնը ձեռք բերեց գերմանական փիլիսոփայութեան ուսումնասիրութիւնից։ Ապահով թէ իւր ժառանգական հակումների և թէ իր տատցած կրթութեան շնորհիւ Տէնը կարծես նախապատրաստուել էր միջազգային գրող լինելու։

Բարերար ազդեցութիւն ունեցան մեր հեղինակի վրայ և իւր հայրենիքի շքեղ անտառները. Տէնը ջերմ սիրեց բնութիւնն ու ազատութիւնը։ Կենդանական ու բուսական աշխարհի հետ հաղորդակցելը նրա համար մի գեղեցիկ միջոց դարձաւ մարդկային հատարակութեան ժխորից ու տագնապից խոյս տալու։ Երբ չափազանց երկար ես նայել մարդու վրայ, սաստմէ Տէն իւր առաջին՝ երիտասարդութեան դրւածներից մէկում, այլ և յանկութիւն չը կայ նրա վրայ նայելու։ Նրա երեսին չափազանց շատ կնճիռներ կան,

նա չափազանց շատ է աշխատել. հարիւրաւոր աարիներ, հազարաւոր յեպափոխութիւններ, միլիոնաւոր կուտակուած խոհեր դրել են իրենց կնիքը նրա վոգու վրայ։ Նրան ոչինչ չի ուաած, ամեն ինչ նրա մօտ ձեռք է բերուած։ Նրա իւրաքանչիւր շարժուածքը, ղէմքի իւրաքանչիւր գիծը, ղգեստի իւրաքանչիւր ծալքը վկայում են նրա ահագին աշխատանքի մասին։ Մենք ճնշուած ենք վորձից, մենք քաշում ենք մեր հետևից՝ որպէս շղթայ՝ նախընթաց ճիգերի ու տանջանքների արդիւնքները, ժամանակակից մարդը ժամանակակից մայրաքաղաքներից մեկին է նման. տալայատակը պատում է գետինը, տները ծածկում են այգից երկինքը, արուեստական լոյսը հալածում է գիշերային մթութիւնը, գիւտերն ու յայտնագործութիւնները բռնում են վաղոցները. տորերկրեայ խողովակները, ծովափնեայ պողոտաները, պալատները, յարթատկան կամարները, մեքենաները ներկայացնում են վսեմահեղ, բայց տխուր տեսարան այլասկերպուած բնութիւն։ Մեզ յոգնեցրել են այս թանգ նստող հրաշքները, մենք կամենում ենք վախչել նոցանից որքան կարելի է հեռու—կենդանիների մօտ, որոնք մնացել են արնպէս՝ ինչպես առաջին օր, ժառանգական հաչիւների ու ճիգերի բեռից ազատ ... Մինչև անգամ ստրկացած՝ նորա ազատ են, մեր իշխանութիւնը նոցա վերայ — միևնոյն է թէ մրրիկի կամ վոխորկի իշխանութիւն։ Իսկապէս նոքա ամենքը աղնուական են. եթէ նոքա բանական լինէին, մեզ պա՜ կասէին, ինչպէս մանուկները։ Եւ իրաւի, նոքա մանուկներ են՝ իրանց ազնուութեան մէջ կանգ առած և մանկութեան անկախութիւնն ու գեղեցկութիւնը պահպանած։ Միևնոյն սրտաշարժ սիրով ՏԷՆը սիրեց և բոյսերն ու տունկերը։ Դաշտի ոսկիների շարքը նորան թուում է «երբայրական ընտանիք», որի յաւիտենական շշունջը սիրում է միևնոյն իսօքը։ Որքան տագնապալի է մեր կեանքը, այնքան հրապուրիչ է մեզ համար ծառերի հանգստութիւնը։

Մենք համարեա զարմացած ենք, առաւօտեան նրանց նոյն տեղում տեսնելով, որտեղ թողել ենք նրանց՝ երեկոյեան։ Մենք ուզում ենք հարցնել նրանց, ինչ էին անում նոքա գիշերը, լռութեան և մթութեան մէջ, աղջամղջի թափանցիկ ծածկոյթի ներքոյ։ Մեզ թուում է, թէ նոքա պէտք է ուրախացած լինեն, երբ արշալոյսը իւր չքնաղ ճառագայթով դիպած լինի նոցա նուրբ կատարին։ Նոքա բերում են մեզ վրայ հազարաւոր հմայիչ երազներ, որ սնուում են առանձնութեամբ և չքանում են, հէնց որ մենք հանդիպում ենք մարդու հետ ... «Ես չը գիտեմ ոչինչ աւելի սրտայոյզ բան,—ասում է հեղինակը քիչ յետոյ,—քան աշնանը՝ կոտորած անտառի տեսարանը։ Ընկած բունները կիսով չափ ծածկուած են խոտով։ Կոտրտուած ոստերը և չորդուած տերևները կախուում են գետնի վրայ։ Լայն բացուած վէրքերից ծորում է կարմիր հեղանիւթ, թփերի միջև երևում են կոճղեր, կացնով խեղանդամ արած։ Ամբողջ անտառը այն ժամանակ մեռյալ և լռին է դառնում։ Մանրամաղ, ցուրտ անձրևը թաւխում է տրժգոյն կանաչի վրայ. միգապատ օդում, ինչպէս շղարշով փաթաթուած ծառերը կարծես լալիս են իրանց հանգուցեալների վրայ ...» Բայց որքան մօտ էր սրտով մեր հեղինակը բնութեան ու նորա զաւակներին, բաղդը նորան անցկացրեց ժամանակակից գիտութեան և քաղաքակրթութեան բոլից և ՏԷՆը վաղ ճաշակեց այդ գիտութեան և քաղաքակրթութեան չարն ու բարին։

Ֆրանսիայի բարձրագոյն ուսուցչական դպրոցում - Ecole Normale - ի մէջ - ձեռք բերելով հիմնաւոր տեղեկութիւններ պատմութիւնից ու ֆիլոլոգիայից, ՏԷՆը ծառայութեան մէջ մտաւ։ Համալսարանական բարձր իշխանութիւնը խէթ աչքով նայեց՝ արմատական հայեացքներով տոգորուած երիտասարդ գիտնականի վրայ։ Սկզբում նորան ուսուցչի օգնականի պաշտօն տուին մի գաւառական քաղաքում։ Յետոյ նոյն պաշտօնով ՏԷՆը փոխադրուեց մի ուրիշ գաւառական քաղաք՝ վերջապէս, իսկական ուսուցչի տեղ ինդրելով,

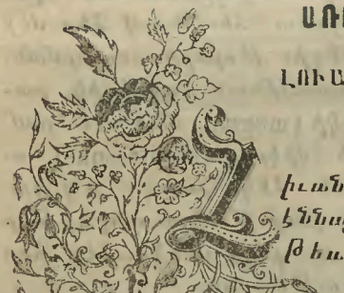
նա նշանակուեց վեցերորդ ուսուցիչ Ռէզանսոն քաղաքում . . . Դառնացած սրտով նա հրաժարուեց այդ պաշտօնից, ու հաստատուեց մայրաքաղաքում, փարիզում։ Տէննն անցկացրեց տասընհինգ տարի անընդհատ աշխատութեան մէջ, ուսումնասիրելով փիլիսոփայութիւնն և մաթեմատիկական ու բնական գիտութիւնները։ 1865 թ-ին բախտը սկսեց ժպտալ երիտասարդ գիտնականին։ Մինչ ֆրանսիական Ակադեմիան նոր էր հրաժարուել նորա հռչակաւոր Անգլիական գրականութեան պատմութեանը մրցանակով պսակելու, պրինց Նապոլէոնի հովանաւորութեան շնորհիւ Տէնը պրոֆէսորի պաշտօն ստացաւ գեղարուեստից ճեմարանում՝ տարեկան 5000 ֆրանկ ռոճկով։ Մի քանի տարի յետոյ՝ 1869 թ-ին ամուսնի բերած օժիտը աւելի բարւոքեց Տէնի նիւթական դրութիւնը, այնպէս որ երբ նրա առողջութիւնը խանգարուեց, նա վերջնականապէս թողեց ուսուցչապետի գործունէութիւնը և անձնատուր եղաւ իր սիրած գրականական պարապմունքներին։ Վերջին քսան տարին՝ ակադեմիան պատճառով Տէնը մեծ մասամբ Մենտոն—Սէն—Ռէնոարում (Սավոյա) էր ապրում, տարին մի չորս ամիս անցկացնելով փարիզում։ Մենտոն—Սէն—Ռէնոարում էս ընտանեկան հանգստարանի մէջ ամփոփուեցաւ մեծ կրիտիկոսի մարմինը։

Տէնի ծանօթներից ու հետևողներից մէկը՝ Բրանդէս վկայում է, որ ֆրանսիացի մտաւորականը մինչև անգամ իւր քառասնամեայ հասակում իւր հայրենիքում ամբարիշտ ապրուստամբի համբաւ ունէր, իսկ Դանիայում վերին աստիճանի անձնաւորութիւն էր համարուում։ Մինչդեռ յիշենք, որ քիչ յետոյ Տէննն ընդունուեց «անմահների» կաճառում, ընտրուելով ֆրանսիական Ակադեմիայի անդամ, իսկ նորա մահից յետոյ նրա անունը սկսեցին յիշել միւս մեծ ֆրանսիացու՝ Էռնեստ Ռընանի անուան հետ անբաժան։ Քննադատների մեծագոյն մասը առաջնութեան արմաւենին գիտութեան ասպարիզում Ռընանին է յատկացնում, բայց որպէս անձն՝ Տէննն անշուշտ աւելի համակրելի է։ Տէննն այն հազուագիւտ գործիչներից էր, որոնք գաղափարին ծառայելում ինքնամոռացութեան են հասնում։ Իր ամբողջ աշխատասէր կեանքը նա նուիրեց գիտութեան ու գրականութեան, և եթէ երբեմն շեղուեց ճշմարտութիւնից, դա գիտակցական սխալի կամ եսասիրական հաշուի հետևանք չէր, այլ բուռն և անկեղծ յափշտակութեան արդիւնք, մի թերութիւն, որ նա ինքը կոչմնակի կերպով խոստովանում է. «մեր բոլոր գիտական մեթոդները,—ասում է Տէն,—գեղարուեստական ձևերը, ընդհանուր գաղափարները ուներն որևէ թոյլ կողմ. այս կամ այն բանը նոցա մէջ անբաւարար է, անճիշտ է, պայմանաւոր է, նրանց կատարեալ գտնելու համար հարկաւոր է հաւատալ, հարկաւոր է սիրոյ մրտապատրանք»։

Անձամբ մեզ կանգնած լինելով մի քանի ազգեցիկ բռնապարտիստների՝ Տէնը երկար ժամանակ այդ կուսակցութեան համակրող էր համարուում, բայց այդ կասկածը բոլորովին փարատուեց, երբ Տէննն անհնազանդութեան եմթարկեց Նապոլէոն 1-ի գործունէութիւնը, որով զրկուեց իւր վաղեմի մաերիմ պրինցես Մաթիլդի բարեկամութիւնից։ Ահա՛ասարակ, շատ ուրիշ նշանաւոր մարդկանց պէս Տէնը չը գիտէր շփոթել իւր պարտաւորութիւնները որպէս մտաւոր մարդու և որպէս գիտնականի։ Վերին աստիճանի համեստ և ներողամիտ՝ մանաւոր յարաբերութիւնների մէջ, նա անյողդողդ էր և անընկճելի, երբ բանը գիտութեանն էր գալիս։ «Իմ մէջ երկու մարդ կայ,—ասում էր նա,—կեանքի մարդ, որ ուտում է, խմում է, կատարում է իւր գործերը, աշխատում է օգտակար լինել և խոյս է տալիս ուրիշներին վնաս պատճառելուց։ Այդ մարդը իմ առանձնարանի շեմքի յետևին է մնում եթէ նա գլխարկ է դնում ձեռնոցներ է հագնում, ինչպէս ամենքը հասարակութեան մէջ, եթէ նա նոյնպիսի համոզմունքներ, գործողութեան նոյնպիսի եղանակ ունի, ինչպէս ամբողջ հասարակութիւնը, դա հասարակութեան գործն է։ Իսկ

իմ մէջի միւս մարդը, որ հաղորդակցում է փիլիսոփայութեան հետ, ԸԼ ԳԻՏԷ այդ հասարակ-ընդհանուր գոյ-ընդհանուրն։ Եւ Տէնէն, որքան հնար կար, հաւատարիմ մնաց այդ սկզբունքին իւր ամբողջ գիտնական գործունէութեան ընթացքում։ Նա չը ծածկեց իւր դժգոհութիւնը Ֆրանսիայի այժմեան քաղաքական կազմակերպութիւնից, (նրա սիրածը անգլիական կառավարչական սիստեմն էր՝ որ հաշտեցնում է պահպանողականութիւնը առաջադիմութեան հետ)—և վերջին խօսքը, որ նա նուիրեց իւր հայրենիքին՝ այս է. «անշեղ՝ անանկութեան է դիմում»։ Չարկաւոր է արդեօք ասել, որ Տէնը իւր մահուան րոպէին ժողովրդականութիւն չունէր. բայց,—ինչպէս իրաւացի նկատում է նրա աշակերտը՝ Բրանդէս,—երբ որ մոռացութիւն օրհաս սրամտութիւնը, նրա անունը նորից կը շողայ իւր ամբողջ վայելքով։

Ե. ՄԱԴԱԹԵԱՆ։



ԱՌՈՂՋԱՊԱՀԱԿԱՆ

ԼՈՒԱՑԻՔ ՁԵՐ ՁԵՌՔԵՐԸ

Իւանդանոցների մէջ՝ վիէննայում ախտագիտութեան ուսուցչապետը, երբոր ժանտատեն-դի (la fièvre typhoïde-վարրաբ) մրայ աշակերտներին դասաւանդելու պէտք ունենայ, ոտիսուած կը լինի մերձակայ քաղաքներից այս ախտով բռնուած մի հիւանդ տոխ առնելու։ Վիէննայում ժանտատենդը Տաղտապէպ երեւոյթներից է։ Գերման բանակին մէջ ձաղկը երկար ժամանակներից ի վեր մոռացնելու վրճակագրութիւնից չընչուել է արդէն. ոտը ոտրուց ի վեր այս հիւանդութեամբ ոչ մի դէպք տեղի չէ ունեցել։ Բադէնի Մեծ-Դքսութեան մէջ շները այլեւս չեն կատաղում։ Վերջապէս Ֆրանսիայում Պարիզի մէջ մնեռի ցուցակը հետզհետէ ղգալի կերպով նուազում է. այնչափ շատ՝ որ, օրինակի համար, վեր առնենք ժանտատենդը, ինչպէս որ բարձրը նշանակել եմ, մնայուն իւանդները, իւր ամբողջութեան մէջ, 11-ից իջել է մինչեւ 3—4 և 3—6-ի հարիւր հազար բնակիչների համեմատութեամբ։ Բովանդակ աշխարհին յայտնի է, որ ժանտախտը և բորը (ուրկութիւնը), այս երկու պարհուրէի հիւանդութիւնները մեր գետառներից (փրանսական) և գրեթէ մեր երկրից գլխովին անհետացած են։

Ապա ուրեմն կան հիւանդութիւններ, որոնցից կարելի է խուսափիլ և որոնք ջոպոյնկաչէ չընջուելու կոչումն ունին. և՝ ուանց չափազանցութեան, կարող ենք ասել, որ բոլոր սրընթաց հիւանդութիւնները ու բոլոր համաճարակները, այսպիսի հանգամանքում գուժուում են առանց դեղ ու դարմանի. այլ միայն առողջապահական սարդ գործողութեամբ, և ընդհանուր կամ առանձնական մաքրութեան միջոցաւ։

Ֆրանսական հանճարին էր վերապահուած բայ անել և անժխտելի կերպով ցոյց տալ կեանքի այս մեծ օրէնքը թէ՝ հի—անդո—ըի—նէրը ախտածին մանր կէնդանինէրի գոյ-ընդհանէրն են. այսինքն թէ, սկիզբն են առնում մեր գործարանաւորութեան մէջ մուտ գործած և նոյն տեղ աճում առացած վերջին աստիճանի մանր մարմիններից։ Եթէ արդարև այս օրէնքը ճշգրիտ է, ակներև է, որ մենք կարող հնք այս անհնազանդ փոքրիկ կենդանիների մեր մէջ մնալը արգելել ու նրանց արագ աճելը խափանել. այդ եղանակաւ ի հարկէ մեզանում հիւանդութեանց զարգացմանը կարգելենք։

Անտարակոյս ամենօրեայ փորձն է, որ ապացուցանում է այս ճշմարտութիւնը։ Այբի առաջ բերենք, օրինակ, մեծ քաղաքները, այն է մարդկային խոշոր կուտակութիւնները, ուրտեղ մահացութիւնը աւելի աչքի է ընկնում։ Ուշադիր լինինք օդի փոփոխութեան համար շէնքերը քանդող բրիչի աշխատութեան, կամ ջրի շրջանառութեան դիրութիւն տալու մտքով հոգի փորելուն և կամ աղտեղութեանց մաքրութեանը, այն ժամանակ մենք քայլ առ քայլ կը հետևինք նաև մահացու դէպքերի 50, 60, 80 % նուազմանն. երբեմն նաև, և այս ոչ հազուագիւտ դէպքերում յայտնուող հիւանդութեանց վարակի կենդրոնների իսպառ անհետանալուն։

Քաղաքների արդ ու զարդն (la coquetterie) ու մաքրութիւնը ազգաբնակութեան առողջութիւնն են կազմում։

Այն ինչ որ ճշմարիտ է բազմամարդ քաղաքների համար, շատ ճշմարիտ է նաև մասնաւորապէս մեզանից իւրաքանչիւրի համար։

Ներկայ վիրաբուժութեան արտակարգ և հրաշալի յաջողութիւնները հատատում են

պատաէօրի մեծ օրվնքը։ Ինձ է արտաքուստ եկած սերմերով և վէրքերի թունաւորելովն է, որ տեղի կունենան վիրահատութեան մէջ (opérotior) միմեանց յաջորդող դժբաղդ պատահարներ և մահ։ Դուք արգելեցէք այս սերմերի ձեր մէջ արած ներգործութիւնը, և դուք չէք ունենալ ոչ դժբաղդ պատահար և ոչ մահ։ Բուն իսկ այս պատճառաւ մաքուր եղէք։ վիրաբուժական գործողութիւնը կատարեցէք մաքուր գործիներով, մաքուր միջավայրիմէջ, և մինչև անգամ իհաւմքով մաքրուած մարմնի վրայ։

Ա՛յն վիրաբոյժը որ մի վիրահատութիւն կատարելու վրայ է, սկսումէ նախ և առաջ իւր գործողութիւնը բաղնիս ընդունելով, և բոլոր օգնականները՝ որոնք իւր մօտը կը լինին, միևնոյն օրինակին են հետևում։ Նա ոչ մի հիւանդի չէ այցելում, վերքով հիւանդին հասման գործողութիւնը կատարելուց առաջ։ Բոլոր գործիները լուացւում են հականեխական հեղուկի մէջ։ Մարմնի այն մասը՝ որին դիպչում է նշտարը (bistouri) միևնոյն հեղուկով լուացւում է։ վիրաբոյժը և իւր օգնականները, բազուկները մերկ, ձեռքերից սկսած մինչև արմունկները թաթախում են նոյն հեղուկի մէջ, և գործողութիւնը կատարելիս՝ ոչ մի անգամ չեն սրբւում՝ որչափ որ էլ օդային փոշիների ազդեցութիւնից զերծ պահող գզրոյներից (armoire) նոր դուրս հանած անարատ գոգնոցներ կապած ունին։ Միով բանիւ խուսափում են նոյն իսկ անուղղակի յարաբերութիւն հաստատելուց վէրքի և սրա մակերևոյթի միջև՝ որ մի գուցէ վէրքը ախտածին սերմեր իւր մէջ ընդունելու պատճառ ունենայ։ Շնորհիւ առողջապահական այս նախազգուշութեանց և ամենուրեք ընդհանրացած մաքրութեան՝ յաջողութիւնը նորանում է որ, վիրաբոյժները հետզհետէ ընտելանում են առ ոչինչ համարել միջավայրի պրութիւնը, ուր նրանք կոբելու, ծակելու և այլն գործողութիւններ են անում և բժշկում իրենց խնամոյ յանձնուած վերքը, որչափ էլ նեխած լինի այս միջավայրը, որչափ էլ միկրոբներով հարուստ ներկայանայ նա։ Նրանք գիտեն թէ կարող են արգելել այս միկրոբներին վիրահատութեան վայրը մտնելուց առաջ, և այս արգէն բաւական է, քանի որ վերջինս ապահովուած է լինում։

Է՞հ լաւ ուրեմն. մնգանիդ իւրաքանչիւրս վիրաւորի և վիրաբոյժի դրութեան մէջ չ՚ենք արդեօք. միթէ մենք բուն ապականուած մթնոլորտում չե՞նք ապրում մեր ձեռքերը ամեն մի վայրկեան չե՞նք տանում դէպի միշտ բաց եղող մի վերք, որ մեր բերանն է, մի խորխորատ՝ ուր գահավիժում են մեղ լափելու պատրաստ միլիոնաւոր մանրադիտական (միկրոսկոպիքական) հիւսուածներ։

Ա՞խ, ձեր ձեռքերը, նայեցէք նորանց որչափ ալոտոտ են. առաւօտից ի վեր միմիայն մի անգամ, այն և այս ու կիսա՞ծ էք լուացել – ո՛չ։ Եւ այն անշնորհք կարուած և սևսուգ ու (en deuil) եղունգները. ի՞նչ էք կարծում իրենց տակը և մորթի ծակուիներում սև ու խոնաւ ճարպոտ կեղտի մէջ ո՞րչափ հիւանդութիւններ պահուած են. մտածեցէք. գիտէք թէ ոյջ օրը ձեր ձեռքերը ինչպիսի տեղեր են քաշ եկել. ո՞վ է իմանում ինչ բաներ էք ձեռք տուել, և մէկ կողմից միւսը ինչպիսի՞ համաճարակ հիւանդութեանց բնեռի մէջ տրմաթաթախ էք արել (patauger) նրանց. և յետոյ՝ տանում էք ձեր բերանը, անգիտակցաբար և անհոգութեամբ բռնում էք ձեր ուտելու կերակուրները. մինչդեռ դուք կը զարհուրէիք, եթէ ձեզ ցոյց տային, որ ինչպիսի բացիլները վխտում են այդ նիւթերի վրայ։ Այս դրութեամբ՝ փչանում են նաև ձեր ատամները, շատանում են կոկորդի և ուրիշ զանազան մասերի գրգռումները, և դուք անընդհատ որս էք գառնում բոլոր այսպիսի անհամար ցաւերի, բոլոր շարունակ ձեզ պաշարող հիւանդութիւններին, որոնք բարեբաղդաբար առանձին առողջանում են. մինչև որ մի օր կեղտոտ ձեռներով ձեր մէջ մոցնէք ժանտատենդի, թոքերի բորբոքման, կուրծքի արիւնահոսութեան գերեզիկ բացիլներ. երախամաշկի (muguet) մի օդրէօմ կամ ինֆլուէնցիայի մի միկրոբ (steptocoque), որոնք մահացուցիչ են ձեզ համար։ Ա՛խ դուք կեղտոտ վիրաբոյժ, դուք թունաւորել էք ձեր սեպհական վերքը և դուք մեռնում էք ձեր սեպհական հիւանդութեամբ։

Ուրեմն կատարեցէք ինչպէս քահանան և ինչպէս խելքով շարժող, իրաբոյժը ձեզ խորհուրդ են տալիս. միայն ձեր եղունգների մօտ ուշեցէք, խոզանակին ու օճառը ձեր ձեռքերումը մանուանդ ուտելուց առաջ [illegible] մի անգամ ևս աւելի դուք սիրտ ապացուցանէք վիրանիսական գիտութիւնը, և՝ յօգուտ ձեր և յօգուտ ամբողջ աշխարհի, սիրտ նուազեցնէք հիւանդութեանց ատիճանը և սեպհական մահուան պէտքերի վիճակագրութիւնը – սատսիսական։

Թարգ. ֆրանսերէնից Գ. ՀԻԼԻՆԿԻՐ.

ՎՐԻՊԱԿ

«Արարատ»-ի անցեալ համարում էջ 10. առաջին սիւնակ տող երկրորդ՝ տպուած է «վերծանութեամբ», պէտք է լինի «վերածնութեամբ»։

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ·

ՇՈՒՏԱՓ ԼՈՅՍ ԿԸ ՏԵՍՆԵՆ

ՆՈՐԻՆ ՎԵՀԱՓԱՌՈՒԹԻՒՆ

ԽՐԻՄԵԱՆ ՀԱՅՐԻԿԻ

ԵՐԿԱՍԻՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ·

Ա·

ՊԱՊԻԿ ԵՒ ԹՈՒՌՆԻԿ·

Բ·

ՄԱՐԳԱՐԻՏ ԱՐՔԱՅՈՒԹԵԱՆ

ԵՐԿՆԻՑ·

Գ·

ԽԱՉԻ ՄԱՀԸ·

Ա· ՏԷՐ-ՄԻՔԵԼԵԱՆ·

ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ ԵԿԵՂԵՑԻՆ

ԵՒ

ԲԻԶԱՆԴԵԱՆ ԺՈՂՈՎՈՑ

ՊԱՐԱԳՈՑՔ·

Մ··ՂՎ 1892· ՓԱՆԴԷ 1 Ր· 50 ԿՈՊ··

Ծախսուամբ կենդրոնական գրավաճառանոցումն

Ե

հեղինակի մօտ

Ի Ս. ԷՋՄԻԱԾԻՆ·

ՍԱՄՈՒԵԼԻ ՔԱՀԱՆԱՅԻ

Ա Ն Ե Ց Ի Ո Ց

ՀԱՒԱՔՄՈՒՆՔ Ի ԳՐՈՑ ՊԱՏՄԱԳՐԱՑ

ՅԱՂԱԳՍ ԳԻՒՏԻ ԺԱՄԱՆԱԿԱՑ ԱՆՑԵԼՈՑ

ՄԻՆՉԻ Ի ՆԵՐԿԱՅՍ

ՃՇՏՐԱՓԱԳ ԵՐԵՐԵՔ

ՑԱՌԱՋԱԲԱՆՈՎ, ՀԱՄԵՄԱՏՈՒԹԵԱՄԲ, ՑԱՒԵԼՈՒԱԾՆԵՐՈՎ ԵՒ ԾԱՆՕԹՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՎ

ԵՐԶՈՒԿ ՏԷՐ-ՄԻՔԵԼԵԱՆԻ·

ԷԼԻԶԷ ՌԵԿԼԻՒ՝

ԼԱԶԻՍՏԱՆ, ՀԱՅԱՍՏԱՆ ԵՒ ՔՈՒՐԴԻՍՏԱՆ

ԿԻԼԻԿԻԱ, ՓՈՔՐ ԱՍԻԱ, ՄԻՋԱԳԵՏՔ

Ե Ւ

ՊԱԳԵՍՏԻՆ

ԹԱՐԳՄԱՆԵՑ

ՄԻՍԱԿԵԱՆ

(Արտատպած «Արարատ» ամսագրից)·

ՎԵՐԱԾՆՈՒԹԵԱՆ ԴԱՐ·

Ն· ՏԷՐ-ԱԻԵՏԻՔԵԱՆ

Ծ Ա Խ Ի Ո Ւ Մ Է Տ Փ Խ Ի Ս՝

ԿԵՆԴՐՈՆԱԿԱՆ ԳՐԱՎԱՃԱՌԱՆՈՑՈՒՄ՝

ՕՐԱՑՈՑՑ

1894

ԱՄԻ

Ա Զ Գ·

ՏՊՐՐՈՒՆԻ ՏԵՍՉՈՒԹԻՒՆ ԸՆԴՐԱՄԱՅ ԱՅՆ ԲՈԼՈՐ ՎԱՃԱԿԱՒՈՐ ԱՆՁԱՆՆԵՐԻՆ ԵՒ ԳՈՐԾԱԿԱԼՆԵՐԻՆ, ՈՐՈՆՔ ՅԱՐԴ ՉԵՆ ՈՒՂԱՐԿԵԼ ՆԵՐԿԱՅ ԹՈՒԱԿԱՆԻ «ԱՐԱՐԱՏԻ» ԲԱԺԱՆՈՐԴԱՑ ՑՈՒՑԱԿԸ, ԲԱՐԵՀԱՃԵՆ ՇՈՒՏԱՓԱՅԼ ՈՒՂԱՐԿԵԼ։

ԸՆԴ ԵՒ ԽՆԴՐՈՒՄ Է ՄԻՆՉ ԱՊՐԻԼ ԱՄԻՍԸ ՅԵՏ ՈՒՂԱՐԿԵԼ ՏԱՓԱՐԱՆԻՆ, 1894· ԱՆՎԱՃԱՌ ՃԱՑԱԾ ՕՐԱԳՈՅՆԵՐԸ· ՀԱԿԱՌԱԿ ԴԵՊՔՈՒՄ ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՈՒ ԿԱՒՆԵՆ ԻՇԽԱՆՈՒԹԵԱՆ ԱՌԱՋ։

ՄԱՄՈՒԼԻ ՏԱԿԻՑ ԴԱՒՐՍ ԵՆ ԵԿԵԼ

ԱՒԵՏԱՐԱՆ

ԻՐՔԱՐԵՐԻՑ, ՀԱՆԴԻՍՏԱՆ, ԲԱՇԿՈՒԹԱՒԱՆ, ՏԱՃԱՐԻ ԵՒ ԽԱՋԵԼՈՒԹԱՒԱՆ·

ՓԱՌԱԿԱԶՄ,

ՎԱՃԱՌՈՒՄՈՒՄ Է ԿՈՆՍԻՍՏՈՐԻԱՆԵՐՈՒՄ ԵՒ ՀՈԴԵՒՈՐ ԱՏԵԱՆՆԵՐՈՒՄ

Դրաբառ փոքրագիր փառակազմ

Ա Ի Ե Տ Ա Ր Ա Ն

ԳԻՆՆ Է 70 ԿՈՊԵԿ·

Կարելի է դիմել և Տպարանին այս հասցէով· Типографія Эчміадзинскаго Монаст.

ՄԱՄՈՒԼԻ ՏԱԿ Է

ՓՈՔՐ

ՄԱՂՏՈՑ

Ի ՊԷՏՍ ՔԱՀԱՆԱՅՑԻՑ

ԵՐԿՐՈՐԴ ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՎԱՀԱՓԱՆ ՀԱՅՐԻԿԻ

ՎԻՄԱՍՏԻՊ ՊԱՏԿԵՐՆԵՐԸ

ՀԱՏԸ 50 ԿՈՊԵԿ.

Կարելի է ստանալ նկարիչ Ս· Սողոմոնեանցից այս հասցէով՝ Тифлисъ. Саркису Согомоняцъ. Նոյն տեղից կարելի է ստանալ նմանապէս ՐԱՖՖԻի և ԳԱՄԱՌ-ՔԱԹԻՊԱՅԻ պատկերները հատը 40 կոպէկ։

ԺՔ· ՏԱՐԻ·

„ԱՂԲԻՒՐ“

ՄԱՆԿԱԿԱՆ ԱՄՍԱԳԻՐ

Յ ր· ՊՐԵՄԻԱՆԵՐՈՎ

Ե· Տ ա ր ե·

„ՏԱՐԱԶ“

ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ

ՇԱԲԱԹԱԹԵՐԹ 6 Ր·

Հասցէն՝ Тифлисъ Редакція „АГБЮРЪ“ „ТАРАЗЪ“.

„ՀԱՆԴԻՍ ԳՐԱԿԱՆԱԿԱՆ ԵՒ ՊԱՏՄԱԿԱՆ“

ԺՈՂՈՎԱԾՈՒԻ V ԵՒ VI ԳՐՔԵՐԸ

ՄԻ ՀԱՄԱՐՈՒՄ ԱՄՓՈՓՈՒԱԾ

600—700 երեսից բաղկացած գիրքը լոյս կըտեսնէ առաջիկայ ապրիլին՝ հարուստ և բազմակողմանի բովանդակութեամբ·

Գ ի ն ն է 3 ր·

Հրատարակիչ՝ Մ· ԲԱՐԽՈՒԴԱՐԵԱՆ Մոսկվա·

Հասցէն Москва, Мясницкая д. Ермаковыхъ.